

# SONY



Familia DVCAM 2005/2006

**DVCAM**

[www.sonybiz.net/dvcam](http://www.sonybiz.net/dvcam)



■	Introducción .....	3
■	Formato DVCAM .....	4
	Tecnología y ventajas exclusivas ...	4 - 5
■	Camcorders digitales	
	DSR-450WSP, DSR-400P .....	6
	DSR-250P .....	7
	DSR-PD170P .....	7
■	Magnetoscopios digitales .....	8
	DSR-2000AP, DSR-1800AP	9
	DSR-1600AP, DSR-1500AP .....	9
	DSR-45AP, DSR-25 .....	10
	DSR-11, DSR-50P .....	11
■	Unidades de disco	
	DSR-DR1000AP .....	12
■	Anycast Station .....	12
■	Sony Media Software	
	Vegas® 6 .....	13
	Paquete de producción Vegas® + DVD	13
	Sound Forge 8 .....	13
	Acid® Pro 5 .....	14
	DVStation .....	14
■	Sistemas de microfonía inalámbrica ...	15
	UWP-C1, UWP-C2 .....	16
■	Camcorders y decks Professional Disc	
	PDW-530P/510P, PDW-1500 .....	17
	PDW-V1, PDW-D1 .....	17
■	Camcorders y magnetoscopios HDV	
	HVR-Z1E, HVR-M10E, HVR-A1E ....	18
■	Comparación de características ..	19 - 20
■	Accesorios opcionales .....	21 - 24
■	Servicios profesionales de Sony .....	25
■	Silver Support para DVCAM y HDV ...	25
■	Garantía para XDCAM .....	25
■	Especificaciones .....	26 - 31

Los estilos de producción de vídeo siguen diversificándose en respuesta al vertiginoso crecimiento de la comunicación audiovisual. En un entorno tan cambiante se necesitan equipos que cumplan unos requisitos esenciales: alta productividad y mayor creatividad en la producción de vídeo profesional.

Desde su lanzamiento en 1996, DVCAM™ de Sony ha cubierto todas estas necesidades y aportado un gran número de ventajas. Imagen y sonido de extraordinaria calidad, elevadas prestaciones de edición, una versatilidad que permite migrar sin dificultad del formato analógico al digital... son sólo algunos de los factores responsables del éxito de DVCAM.

La gama completa de modelos para captación, edición y emisión en DVCAM ha sido aceptada rápidamente entre usuarios profesionales, productoras y broadcasters de todo el mundo.

La familia de productos DVCAM ha crecido con la llegada de nuevos modelos que amplían las posibilidades en aplicaciones ENG, captación y edición.

Con el apoyo de los formatos HDV y XDCAM, al elegir DVCAM puede tener la seguridad de estar escogiendo un equipo innovador que aporta nuevas soluciones a sus demandas de producción y un mayor rendimiento a su sistema.



## Formato DVCAM

Rendimiento y rentabilidad son rasgos que siempre han distinguido a los soportes DVCAM de Sony. DVCAM, creado para la producción de vídeo profesional, es un formato de cinta duradero y fiable que ofrece una estabilidad de archivo excelente. Además de proporcionar una calidad de imagen mejorada con una tasa de errores muy baja, los soportes DVCAM son menos abrasivos que los DV y reducen el desgaste de los cabezales de los magnetoscopios. Se trata de una solución idónea para los profesionales de hoy día, para quienes los costes son una consideración a tener en cuenta, y que precisan contar con unas prestaciones de grabación de primera categoría con gastos de operación mínimos.

### Rendimiento de primera

DVCAM cuenta con tecnología de cinta AME (Advanced Metal Evaporated) y recubrimiento protector extra-grueso DLC (Diamond Like Carbon) que proporciona una altísima calidad y reduce al mínimo el margen de error. Las pérdidas y los fallos del soporte DVCAM son menos de la mitad de los de DV. Todo esto, unido a la reducción del desgaste de cabezales, hacen que DVCAM se esté transformando en el nuevo estándar de producción de vídeo profesional.

Características		DV	DVCAM
DLC		Estándar	DCL 1,3 veces más grueso que DV de consumo
Ediciones simuladas	[pases]	>50	>150
Acertamiento de cinta	[%]	<0,10	<0,05
Coefficiente de fricción	(5.000 pasos)	0,45	0,3
Modo pausa	(+5 °C) [min.]	>60	>120
Dropouts (promedio)	[número/min.]	100	50
Desgaste de cabezales (promedio)	[µm/100 h]	0,65	0,19

Menos desgaste de cabezales equivale a menos gastos de operación

Hoy en día los gastos se tienen muy en cuenta y la eficacia es un requisito fundamental. Las cintas DVCAM tienen una superficie mucho más lisa y menos abrasiva que las cintas DV y reducen de forma muy significativa el desgaste del tambor de los cabezales del magnetoscopio, lo que supone a su vez una reducción de la necesidad de cambio de cabezales, con el consiguiente ahorro en gastos de operación.

Con equipos DVCAM, utilice siempre cintas DVCAM

El desarrollo conjunto de equipos y soportes DVCAM permite a Sony incrementar la vida útil garantizada del tambor de los cabezales del magnetoscopio hasta niveles excepcionales. Aunque puede hacerse, no se recomienda utilizar soportes DV en equipos DVCAM profesionales, ya que el desgaste de los cabezales puede llegar a triplicarse, lo que acortaría su duración en casi un tercio.

Con el elevado coste de los cabezales y el permanente reajuste de los presupuestos, lo más sensato es invertir en soportes que ofrezcan un rendimiento superior al tiempo que protegen la vida útil de los equipos.



Cintas DVCAM

El formato DVCAM es estable, duradero y fiable, y su rentabilidad es soberbia. Utilice cintas DVCAM, ¡el soporte creado para profesionales!

## Tecnología y ventajas exclusivas

Reproducción de cintas grabadas en formato DV (25 Mb/s)

DSR-2000AP DSR-1800AP DSR-1600AP DSR-1500AP

Los magnetoscopios DVCAM pueden reproducir cintas en formatos DVCAM y DV (modo SP) sin necesidad de adaptadores mecánicos ni ajuste de menús, lo que garantiza la máxima versatilidad de reproducción. Los magnetoscopios de la serie Master DVCAM (DSR 2000AP/1800AP/1600AP/1500AP) admiten la reproducción de cintas DVCAM\*, y el DSR-2000AP permite incluso la reproducción del formato DV (modo LP). Además, pueden utilizarse estas cintas directamente como fuente de edición, lo que mejora la productividad.

\* No compatible con interfaces SDTI (QSDI) ni i.LINK (DV).

Grabación en formato DV de consumo (25 Mb/s)

DSR-450WS\* DSR-400P\* DSR-250P\* DSR-PD170P DSR-1500AP DSR-50P\* DSR-45AP\* DSR-25\* DSR-11\*

En caso de necesitar más tiempo de grabación, los camcorders y magnetoscopios DVCAM indicados arriba pueden grabar en formato DV. Esta función permite registrar hasta 276 minutos en una cinta de tamaño estándar, y 60 en la de tamaño mini.

\* La suavidad de la transición entre cortes puede verse mermada al grabar en formato DV (SP). La transición entre escenas puede verse igualmente afectada al cambiar del formato DV a DVCAM o viceversa. No disponible para edición.

### • Capacidad de fundido de audio

DSR-2000AP DSR-1800AP

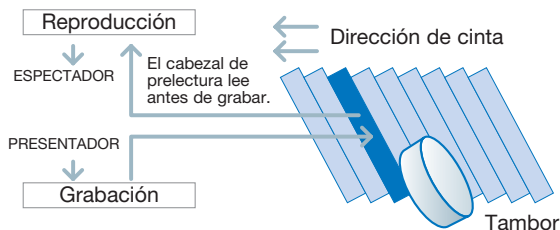
Los cabezales de prelectura cuentan con función de fundido de audio, con una transición de sonido nítida en los puntos de edición. Durante la inserción de audio, los cabezales de prelectura leen las señales de audio previamente grabadas, la entrada de audio del magnetoscopio realiza el fundido, y se graban de nuevo en la misma pista. Esto permite conseguir una edición de fundido de audio excelente, sin chasquidos, proporcionando una elevada calidad de audio que se complementa con el buen rendimiento del vídeo.

## Excelente rendimiento en edición

- Función de edición con prelectura\*

DSR-2000AP

### Sincronización de audio con capacidad de edición con prelectura



Sin retardo entre vídeo y audio

El magnetoscopio DSR-2000AP ofrece la posibilidad de realizar edición con prelectura, función que nunca antes había estado disponible en un magnetoscopio de 1/4". Los cabezales de prelectura preceden en el tambor a los de grabación, con el fin de explorar previamente las señales de audio/vídeo grabadas. Estas señales pueden enviarse después a un generador de caracteres, un mezclador de vídeo o uno de audio, combinadas con señales de otras fuentes, y grabarse de nuevo en las mismas pistas. La edición con prelectura ofrece grandes ventajas, ya que permite titulación en un solo magnetoscopio, mezcla e intercambio de audio, y voz en off sin retardos entre vídeo y audio. Además es posible realizar edición A/B roll con dos magnetoscopios (sólo funciones de mezcla e intercambio).

\* No disponible para interfaces SDTI (QSDI) ni i.LINK (DV), ya que éstos trabajan con señales comprimidas.

- Ajuste progresivo de audio digital

DSR-2000AP DSR-1800AP DSR-1600AP DSR-1500AP DSR-DR1000AP

Los magnetoscopios serie Master DVCAM incluyen una función de ajuste progresivo de audio digital (Digital Jog) con una escala de -1 a +1 (DSR-2000AP) o -0,5 a +0,5 (DSR-1800AP/1600AP/1500AP) veces la velocidad normal. Esta respuesta, rápida y suave, simplifica al máximo la localización de puntos de los ediciones. Se trata de una función esencial para aplicaciones ENG que suelen requerir edición basada en audio. Además, también está disponible cuando se utilizan cintas DV y DVCPRO.

### Completa gama de interfaces digitales

- SDI (Interfaz digital serie)\*

DSR-450WSP\*\* DSR-2000AP DSR-1800AP\*\* DSR-1600AP\*\* DSR-1500AP\*\* DSR-DR1000AP

Con SDI, imágenes y sonido de alta calidad pueden transferirse entre camcorders DVCAM, magnetoscopios DVCAM y equipos que cuenten con SDI.

\* El interfaz SDI incorporado en los camcorders y magnetoscopios DVCAM admite señales de vídeo en componentes digitales.

\*\* Los modelos DSR-450WSP/1800AP/1600AP/1500AP precisan una tarjeta opcional para SDI.

- SDTI (QSDI™)\*

DSR-2000AP DSR-1500AP\*\*

SDTI (QSDI) es un interfaz digital que gestiona vídeo comprimido, audio digital y datos de código auxiliar de los formatos DV y DVCAM. Permite una transferencia sin degradación de señales de audio y vídeo entre magnetoscopios equipados con SDTI (QSDI).

\* SDTI (acrónimo de Serial Data Transport Interface) se define como SMPTE 305M. SDTI (QSDI) es el interfaz de señal comprimida de DV definido como SMPTE 322M.

\*\* El DSR-1500AP precisa una tarjeta opcional para SDTI (QSDI).

- i.LINK™ (DV)\*

DSR-450WSP\*\* DSR-400P\*\* DSR-250P DSR-PD170P DSR-2000AP\*\* DSR-1800AP\*\*  
DSR-1600AP\*\* DSR-1500AP DSR-45AP DSR-25  
DSR-11 DSR-50P DSR-DR1000AP

El interfaz i.LINK permite que un único cable transporte de manera simultánea señales de audio y vídeo digital, así como señales de datos y control, sin deterioro alguno de la calidad. Es una conexión sencilla y resulta idónea para conectar equipos DVCAM con equipos audiovisuales de consumo y productos informáticos.

\* i.LINK representa las normas IEEE1394-1995 y sus revisiones. Es el logotipo que incorporan los productos con i.LINK.

\*\* Salida sólo desde DSR-450WSP/400P.

Nota: Los ordenadores VAIO de Sony se han probado con productos DV de Sony pero no con DVCAM en lo referido a la interconexión i.LINK. Es posible que determinados programas de VAIO no funcionen con DVCAM.

- AES/EBU

DSR-2000AP DSR-1800AP\*\* DSR-1600AP\*\* DSR-1500AP\*\* DSR-DR1000AP

Los magnetoscopios DSR-2000AP/1800AP/1600AP/1500AP y la unidad de disco duro DSR-DR1000AP cuentan con interfaces de audio digital conformes a la norma AES/EBU. Su frecuencia de muestreo de 48 kHz y la cuantificación de 20 bits garantizan una elevada calidad del audio.

\* Los modelos DSR-1800AP/1600AP/1500AP precisan una tarjeta opcional para AES/EBU.

### Mecanismos sofisticados

- Respuesta rápida y ágil

DSR-2000AP DSR-1800AP DSR-1600AP DSR-1500AP

La rapidez de respuesta mecánica es un requisito esencial para la producción de vídeo profesional. Los magnetoscopios de la serie Master DVCAM ofrecen esta agilidad de respuesta gracias a una combinación de motores de tracción directa y alta fiabilidad para los carretes de cinta y el tambor de cabezales. El resultado es una cinta con una respuesta rápida a los comandos Jog / Shuttle al buscar puntos de edición, y con un inicio rápido en el modo de reproducción.

- Compartimento para cintas de tres tamaños

DSR-2000AP DSR-1800AP DSR-1600AP DSR-1500AP

Los magnetoscopios de la serie Master DVCAM incorporan un compartimento para cintas de tres tamaños que garantiza la compatibilidad con cintas grabadas en formato DV (25 Mb/s) de todos los tamaños y tipos. De este modo se pueden utilizar cintas DV y DVCAM estándar y mini, así como cintas DVCPRO medianas sin necesidad de adaptadores mecánicos.

- Compartimento para cintas de dos tamaños

DSR-450WSP DSR-400P DSR-250P DSR-45AP DSR-25  
DSR-11 DSR-50P

Los camcorders y magnetoscopios indicados arriba cuentan con un compartimento para cintas de dos tamaños que admite cintas de tamaño estándar y mini sin necesidad de adaptadores mecánicos.

- Imágenes en modo progresivo con aspecto cinematográfico

DSR-450WSP

El DSR-450WSP genera una imagen nativa progresiva de 25P, de nitidez excelente y aspecto cinematográfico.

- Curva de gamma seleccionable, incluida gamma tipo cine

DSR-450WSP

El DSR-450WSP ofrece varios patrones de curva de gamma para conseguir fácilmente imágenes de un aspecto determinado, incluida la llamada gamma tipo cine.

## Características comunes de la serie DSR-450WSP/400P

- Diseño robusto y ergonómico
- Compactos y ligeros: aproximadamente 6,5 kg con visor DXF-801, micrófono, batería BP-GL65, cinta DVCAM mini y objetivo VCL-917BY (suministrado con el paquete DSR-400PK)
- Bajo consumo eléctrico: aprox. 17 W (en grabación, con fuente de alimentación de 12 V CC, visor y monitor LCD apagados)
- Conversión A/D de 12 bits para reproducir contrastes con gran fidelidad
- Procesado digital de señal avanzado (ADSP)
- Grabación DVCAM/DV (en modo SP) seleccionable
- Grabación de larga duración en DV (modo SP): hasta 276 minutos con cinta de tamaño estándar
- Salida digital a dispositivos externos mediante interfaz i.LINK
- Capacidad de avance/rebobinado rápido: aprox. 40 segundos con cinta mini y unos 2 minutos y medio con cinta estándar
- Pantalla LCD en color de 2,5"<sup>\*1</sup>
- Visor DXF-801 en blanco y negro de 1,5"<sup>\*1</sup>
- Indicación de batería restante en visor del camcorder y monitor LCD
- Hombro ajustable hacia adelante y hacia atrás
- Controles de menú de empleo sencillo
- Memory Stick™ para almacenamiento de los parámetros de configuración de la cámara
- Cuatro botones asignables a los que el operador puede asociar funciones de uso frecuente
- Turbo ganancia que aumenta el nivel hasta +36 dB
- Sistema de iluminación inteligente para sincronizar el encendido/apagado de una antorcha portátil opcional (máx. 50 W) con el inicio / parada de grabación
- Adaptador de cámara CA-WR855 para receptor de micrófono inalámbrico WRR-855B
- Filtro óptico de densidad neutra (ND) y eléctrico de corrección de color (CC)
- Proceso TruEye™ para una reproducción fiel del color
- Triple control de detalle del tono de piel
- Corrección dinámica de balance de blancos (ATW)
- Función Multi-Matrix
- Control de temperatura de color
- Grabación de intervalos para grabar la imagen a intervalos predeterminados
- Ganancia programable (-3/0/3/6/9/12/18/24/30/36 dB)
- Dual Zebra (de 70 IRE a 90 IRE o más de 100 IRE)
- Marcador: centro, zona de seguridad, relación de aspecto 4:3/13:9/14:9 (sólo en DSR-450WSP)
- Edición y búsqueda: acceso sencillo a puntos de edición
- Salida de audio estéreo (jack estéreo)

\*1 Área visible medida en diagonal.



### Camcorder DSR-450WSP



- Tres CCDs Power HAD™ EX de 2/3" (16:9) que ofrecen imágenes de gran calidad con un bajo nivel de smear (-140 dB), alta sensibilidad, elevada relación señal a ruido (63 dB) y gran resolución horizontal (800/850 líneas de TV en modo 16:9/4:3)
- Relación de aspecto conmutable entre 16:9 y 4:3
- Modo de exploración progresiva 25P para conseguir imágenes con aspecto cinematográfico
- Curva de gamma seleccionable, incluida gamma tipo cine
- Obturador lento (acumulación de cuadros de 1 a 8 y 16)
- Completa gama de interfaces: salida de vídeo compuesto, salida SDI (con tarjeta CBK-SD01) y entrada de vídeo compuesto (con tarjeta CBK-SC01)
- Control remoto de cámara mediante mando a distancia RM-B150/B750

### Camcorder DSR-400P



- Tres CCDs Power HAD™ EX de 2/3" que ofrecen imágenes de gran calidad con un bajo nivel de smear (-140 dB), alta sensibilidad, elevada relación señal a ruido (63 dB) y gran resolución horizontal (920 líneas de TV)
- Suministrado con objetivo VCL-917BY (zoom 17x) en paquete DSR-400PK

## Camcorder DSR-250P

- Compacto y ligero (4,4 kg)
- Tres CCDs de 1/3" de última generación para una reproducción precisa del color
- Capacidad de exploración entrelazada, para imágenes en movimiento, y progresiva, para imágenes fijas o grabación de sujetos en movimiento<sup>\*1</sup> y exportación de uno de los cuadros como imagen fija
- DSP (Procesamiento digital de señales)
- Monitor LCD en color de 2,5" (200.000 puntos)
- Objetivo 12x<sup>\*2</sup> con sistema estabilizador Super SteadyShot™
- Nuevo visor de 1,5", en blanco y negro y de alta resolución
- Modo de grabación 16:9 (procesamiento electrónico).
- Extraordinaria calidad de imagen en formato DVCAM
- Grabación y reproducción con cintas DVCAM tamaño mini o estándar y cintas DV (sólo en modo SP)<sup>\*3</sup>
- Tres conectores de entrada de audio XLR para micrófonos profesionales (uno frontal, dos traseros).
- Función de grabación de audio (seleccionable entre 48 kHz/16 bits o 32 kHz/12 bits)
- Grabación de larga duración: 184 minutos con una cinta estándar en modo DVCAM o 270 minutos con cinta DV en modo SP
- Sobreimpresión de fecha y hora en las imágenes
- Función de cámara digital fija con Memory Stick



- Salida de iluminación (12 V CC, máx. 30 W) y salida adicional de 12 V CC para accesorios opcionales
- Preselección de códigos de tiempo
- Equipado con interfaz i.LINK (DV) de forma que las señales de vídeo, audio y de control se transfieren mediante un solo cable simultáneamente
- Interfaz LANC que permite funciones de edición sencilla con grabadores o sistemas de edición equipados con LANC
- Mando a distancia RMT-811

\*1 Durante la grabación en movimiento con el modo de exploración progresiva, puede que se aprecie en el movimiento una ligera vibración vertical, ya que la imagen se lee y envía cada 1/12,5 segundos.

\*2 Zoom digital de 24 o 48 aumentos accesible a través del menú.

\*3 Al grabar en formato DV (SP), la transición entre cortes puede que no sea óptima. Cuando se alterna entre sus formatos de grabación (HDV, DVCAM y DV) durante la captación, la sección grabada en la que se ha realizado la transición puede que no sea óptima.



## Camcorder compacto DSR-PD170P

- Compacto y ligero: aproximadamente 1,6 kg (sólo camcorder)
- Tres CCDs de 1/3" de última generación para una reproducción precisa del color
- Capacidad de exploración entrelazada, para captar imágenes en movimiento, y progresiva, para imágenes fijas
- Tecnología Advanced HAD™ avanzada con elevada sensibilidad y excelente relación señal a ruido
- Iluminación mínima de 1 lx con F1.6 y ganancia de 18 dB
- Visor en blanco y negro de gran tamaño y elevada precisión (LCD de 180.000 puntos)
- Objetivo con zoom 12x óptico<sup>\*1</sup> con sistema estabilizador Super SteadyShot™
- Modo de captación panorámico 16:9
- Grabación DVCAM/DV seleccionable
- Dos conectores de entrada de audio XLR y micrófono direccional suministrado
- Sonido digital PCM de 16/12 bits y capacidad de superposición de voz
- Nueva pantalla LCD híbrida de alta resolución (más de 210.000 pixels)
- Funcionamiento simultáneo de pantalla LCD y visor
- Asa de gran tamaño más ergonómica
- Palanca de zoom y botón de inicio/parada de grabación en el asa
- Funcionamiento de larga duración con baterías opcionales NP-F970 InfoLITHIUM™
- Funciones de cámara digital fija con Memory Stick
- Parasol con tapa de objetivo incorporada
- Objetivo de conversión de gran angular VCL-HG0758 con parasol adicional



- Equipado con interfaz i.LINK (DV) de forma que las señales de vídeo, audio y de control se transfieren mediante un solo cable simultáneamente

\*1 Zoom digital de 24 o 48 aumentos accesible a través del menú







# Características comunes de los magnetoscopios de la serie Master DVCAM

DSR-2000AP DSR-1800AP DSR-1600AP DSR-1500AP



Desde su introducción, el formato DVCAM ha tenido una gran acogida en el mundo de la producción de vídeo, desde el mercado industrial al sector del broadcast. En respuesta a la demanda creciente de producción basada en DV para las aplicaciones de broadcast, Sony presentó en 1999 el DSR-2000P, compatible con todos los formatos de la familia DV y con un amplio abanico de funciones profesionales que van desde un excelente rendimiento en edición hasta audio de ajuste progresivo de alta calidad. Sony presenta ahora la completa familia de magnetoscopios de la serie Master, la gama más alta de grabadores y reproductores de vídeo DVCAM, basados en la tecnología avanzada del formato DVCAM y las funciones profesionales del emblemático DSR-2000AP. La serie Master de magnetoscopios (DSR-2000AP, DSR-1800AP, DSR-1600AP y DSR-1500AP) ofrece las ventajas y prestaciones presentadas en DSR-2000AP a un mercado más amplio, desde el sector industrial al de broadcast, cubriendo una mayor gama de aplicaciones y requisitos.

- Extraordinaria calidad de imagen en formato DVCAM
- Capacidad de reproducción de cintas grabadas en DV (25 Mb/s), incluidas cintas DV grabadas en modo SP y cintas DVCPRO<sup>1</sup>, sin necesidad de adaptador ni cambio de ajustes de menú
- Grabación de larga duración: hasta 184 minutos con cintas de tamaño estándar y 40 minutos con cintas tamaño mini
- Capacidad de edición de audio con cuatro canales<sup>2</sup>
- Función de fundido de audio que posibilita las transiciones limpias en los puntos de edición<sup>3</sup>
- Excelente capacidad de ajuste progresivo de audio (Audio Jog)
- DMC (Reproducción de control dinámico de movimiento) proporciona una reproducción silenciosa a cámara lenta<sup>4</sup>
- Búsqueda de imágenes a gran velocidad (hasta 60 veces<sup>2</sup> mayor que la velocidad normal), tanto en avance como en retroceso
- Completa gama de interfaces digitales<sup>5</sup>: SDI, SDTI (QSDI), i.LINK (DV) y audio digital AES/EBU
- Completa gama de interfaces analógicas: vídeo compuesto, componentes, S-Vídeo y audio XLR
- Capacidad de conversión HD-SDI<sup>5</sup>
- Interfaz de control remoto RS-422A
- Función de edición con precisión al cuadro
- Función ClipLink
- Grabación de cintas completas con interfaces RS-422A
- Grabación de imagen con ID de aspecto 16:9
- Mayor control del proceso audiovisual para las salidas de datos analógicos y digitales
- Código de tiempo SMPTE/EBU y generador/lector de VITC incorporados
- Generador de señales incorporado (barras de color, señal de negro, tono de 1 kHz, silencios)<sup>6</sup>
- Selección flexible de entradas de vídeo y audio<sup>7</sup>
- Sistema de alimentación universal (CA de 100 a 240 V)
- Compartimento para cintas de tres tamaños que garantiza la compatibilidad con las cintas grabadas en DV (25 Mb/s)

\*1 Los interfaces SDTI (QSDI) e i.LINK (DV) no admiten la reproducción DVCPRO.

\*2 Sólo en DSR-2000AP/DSR-1800AP/DSR-1600AP.

\*3 Sólo en DSR-2000AP/DSR1800AP.

\*4 Sólo en DSR-2000AP/DSR1800AP/DSR-1600AP.

\*5 Requiere tarjeta opcional de entrada y salida. Consulte los detalles en la Comparación de características de magnetoscopios digitales (pág. 20).

\*6 Sólo en DSR-2000AP/DSR1800AP/DSR-1500AP.

\*7 i.LINK no se puede combinar con otros interfaces de señales. Cuando se selecciona SDTI (QSDI) como entrada de audio, el magnetoscopio asume que la señal de vídeo es también SDTI (QSDI). Sin embargo, cuando se selecciona como entrada de vídeo, se pueden seleccionar otras interfaces para señales de audio.



Grabador de edición  
DSR-2000AP



- Capacidad de reproducción de cintas DV grabadas en modo LP
- Capacidad de edición con prelectura\*1 que permite aplicar "audio sobre audio", mezcla e intercambio de audio, sincronización de voz sin retardo entre vídeo y audio, así como edición A/B roll\*2 con dos magnetoscopios
- Edición máquina – máquina sin controladores externos
- Cámara lenta digital en un rango de -1 a +1 veces la velocidad normal
- Función de monitorado de estado de canales
- Control de nivel de audio en modos de grabación y reproducción
- Control de menú Dial
- Funciones de inhibición de teclas y grabación para evitar la puesta en marcha accidental

\*1 No disponible con interfaces SDTI (QSDI) ni i.LINK.  
\*2 Sólo funciones de mezcla e intercambio.



Grabador de edición  
DSR-1800AP



- Capacidad de reproducción con prelectura para realizar mezcla e intercambio de audio con sincronizaciones perfectas entre vídeo y audio
- Cámara lenta digital en un rango de -0,5 a +0,5 veces la velocidad normal
- Función de monitorado de estado de canales
- Mando de dial Jog en el panel frontal



Reproductor de edición  
DSR-1600AP



- Cámara lenta digital en un rango de -0,5 a +0,5 veces la velocidad normal
- Función de monitorado de estado de canales
- Mando de dial Jog en el panel frontal



Grabador de edición  
DSR-1500AP



- Capacidad de grabación con cintas DV de tamaño estándar y mini (sólo en modo SP)\*
- Cámara lenta digital en un rango de -0,5 a +0,5 veces la velocidad normal.
- Tamaño compacto de medio rack
- Teclas de menú en el panel frontal para realizar búsquedas de imágenes
- Interfaz estándar i.LINK

\* No se pueden utilizar funciones de edición por ensamblaje ni inserto en el formato DV de consumo. No obstante, sí es posible la edición "back space" con el mando a distancia DSRM-10 opcional. La transición entre cortes puede verse mermada si se lleva a cabo en una grabación DV realizada en otro magnetoscopio DV o DVCAM. La transición entre escenas puede verse igualmente afectada al cambiar del formato de grabación DVCAM a DV de consumo. Se trata de un fenómeno normal y previsible. El nivel de referencia de audio está fijado en -12 dB en grabación DV(SP).



## Magnetoscopio DSR-45AP

- Extraordinaria calidad de imagen en formato DVCAM
- Grabación y reproducción del formato DV (sólo en modo SP)<sup>\*1</sup>
- Grabación de larga duración: hasta 184 minutos con cintas de tamaño estándar y 40 minutos con cintas tamaño mini en modo DVCAM
- Completa gama de interfaces de entrada y salida: componentes, vídeo compuesto, S-Vídeo
- Cuatro entradas y salidas independientes de audio con conectores XLR
- Interfaz i.LINK (DV) para transferencia simultánea de señales de audio, vídeo y control
- Interfaz de control remoto RS-422A<sup>\*2</sup>
- Interfaz RS-232C para tener un control básico desde un PC
- Interfaz LANC y Control S
- Entrada y salida de código de tiempo
- Preselección de código de tiempo / bits de usuario
- Entrada de código de tiempo a través de entrada DV
- Función de duplicado (incluido el duplicado de datos de la cinta de memoria – Casette Memory)
- Tamaño compacto (de medio ancho de rack y dos unidades de altura)
- Consumo reducido (22 W durante la reproducción)
- Monitor en color de 2,5" (123.000 puntos) incorporado



- Monitor LCD en color de 2" (123.000 puntos) incorporado
- Contador de cinta
- Mando a distancia inalámbrico RMT-DS5 suministrado

\*1 Al grabar en formato DV (SP), la transición entre cortes puede que no sea óptima. Cuando se alterna entre los formatos de grabación DVCAM y DV, la sección grabada en la que se ha realizado la transición puede que no sea óptima.

\*2 El DSR-45AP no está equipado con capacidad de sincronización, por lo que se recomienda utilizarlo sólo como fuente en la edición A/B roll.

## Magnetoscopio DSR-25

- Extraordinaria calidad de imagen en formato DVCAM
- Grabación y reproducción del formato DV (sólo en modo SP)<sup>\*1</sup>
- Grabación de larga duración: hasta 184 minutos con cintas de tamaño estándar y 40 minutos con cintas tamaño mini en modo DVCAM
- Grabación y reproducción de señales NTSC/PAL<sup>\*2</sup>
- Interfaz i.LINK (DV) para transferencia simultánea de señales de audio, vídeo y control
- Interfaz LANC y Control S
- Preselección de código de tiempo / bits de usuario
- Entrada de código de tiempo a través de entrada DV
- Función de duplicado (incluido el duplicado de datos de la cinta de memoria – Casette Memory)
- Capacidad de grabación y reproducción en el encendido
- Tamaño compacto (de medio ancho de rack y dos unidades de altura)
- Consumo reducido (22 W durante la reproducción)
- Monitor LCD en color de 2" (123.000 puntos) incorporado
- Contador de cinta
- Mando a distancia inalámbrico RMT-DS5 suministrado



\*1 Al grabar en formato DV (SP), la transición entre cortes puede que no sea óptima. Cuando se alterna entre los formatos de grabación DVCAM y DV, la sección grabada en la que se ha realizado la transición puede que no sea óptima.

\*2 El DSR-25 no está equipado para convertir señales de NTSC a PAL o viceversa.

## Magnetoscopio DSR-11

- Extraordinaria calidad de imagen en formato DVCAM
- Grabación y reproducción del formato DV (sólo en modo SP)<sup>1</sup>
- Grabación de larga duración: hasta 184 minutos con cintas de tamaño estándar y 40 minutos con cintas tamaño mini en modo DVCAM
- Grabación y reproducción de señales NTSC/PAL<sup>2</sup>
- Interfaz i.LINK (DV) para transferencia simultánea de señales de audio, vídeo y comandos
- Interfaz LANC y Control S
- Entrada de código de tiempo a través de entrada DV
- Función de repetición automática
- Diseño compacto y ligero para colocación vertical u horizontal
- Mando a distancia inalámbrico RMT-DS5 suministrado

\*1 Al grabar en formato DV (SP), la transición entre cortes puede que no sea óptima. Cuando se alterna entre los formatos de grabación DVCAM y DV, la sección grabada en la que se ha realizado la transición puede que no sea óptima.

\*2 El DSR-25 no está equipado para convertir señales de NTSC a PAL o viceversa.



## Magnetoscopio DSR-50P

- Extraordinaria calidad de imagen en formato DVCAM
- Grabación y reproducción del formato DV (sólo en modo SP)<sup>1</sup>
- Grabación de larga duración: hasta 184 minutos con cintas de tamaño estándar y 40 minutos con cintas tamaño mini en modo DVCAM
- Salida de vídeo analógica en componentes
- Cuatro entradas y salidas independientes de audio con conectores XLR
- Interfaz i.LINK (DV) para transferencia simultánea de señales de audio, vídeo y control
- Interfaz Control S y de control remoto (pedal)
- Conector de cámara de 26 pines
- Entrada y salida de código de tiempo
- Entrada de código de tiempo a través de entrada DV
- Función de duplicado (incluido el duplicado de datos de la cinta de memoria – Casette Memory)
- Capacidad de uso portátil gracias a su diseño compacto y ligero y a la compatibilidad con baterías de serie BP-L
- Monitor LCD en color de 2,5" (200.000 puntos)



\*1 Al grabar en formato DV (SP), la transición entre cortes puede que no sea óptima. Igualmente, cuando se alterna entre los formatos de grabación DVCAM y DV, la sección grabada en la que se ha realizado la transición puede que no sea óptima.



### Grabador de disco duro DSR-DR1000AP

- Grabador de disco duro (160 GB) con unidad de 3,5" de gran capacidad
- Hasta doce horas de grabación de audio y vídeo DVCAM/DV a 25 Mb/s
- Compacto y ligero (210 x 130 x 422 mm; 7,5 kg)
- Capacidad de grabación y reproducción simultánea
- Velocidad de reproducción variable entre -2 y +2 veces la velocidad normal
- Capacidad de ajuste de audio progresivo que simplifica la selección de puntos de edición
- Reproducción continua de segmentos de clips seleccionados
- Función de repetición\* que permite la reproducción en bucle de un clip o un segmento seleccionado
- Grabación continua en bucle que permite seguir grabando hasta que el operador detenga el equipo
- Grabación de intervalos para grabar durante periodos prolongados
- Modo de grabación con pre-alarma, que activa de forma automática la grabación en caché cuando se detecta una señal de alarma externa



- Panel de control de tipo magnetoscopio con mando Jog/Shuttle
- Acceso aleatorio a ficheros
- Control desde dispositivos externos que admitan el protocolo de disco Virtual File List (VFL) de Sony, a través de interfaz RS-422A
- Reproducción síncrona vía interfaz RS-422A
- Interfaces versátiles
- Interfaz i.LINK (6 pines) con protocolos AV/C y SBP2
- Transferencia de ficheros de alta velocidad vía interfaz i.LINK con protocolo SBP2
- Transferencia de ficheros de vídeo y audio DV por FTP mediante conexión Ethernet

\* La función de repetición no puede utilizarse para la reproducción en bucle de varios clips o segmentos de clips.

### ANYCAST STATION

Anycast Station: una solución integrada, portátil y fácil de utilizar que le ayudará a la producción de eventos en directo.

Creada como herramienta de gestión de contenidos transportable y fácil de utilizar para la producción en directo, Anycast Station combina un mezclador de audio, un mezclador vídeo, un codificador de streaming y un monitor LCD en una unidad del tamaño de una maleta de apenas 8 kg de peso.

Anycast Station (AWS-G500) cuenta con una gran variedad de entradas (vídeo compuesto, S-Video, DV, SDI y RGB) y permite al usuario mezclar contenidos de vídeo y ordenador en un evento, sin necesidad de convertidores de línea externos.

Anycast Station se adapta a sus necesidades y ofrece una amplia gama de entradas para un máximo de seis fuentes de señal, así como la capacidad de distribuir contenidos a múltiples audiencias, tanto en el mismo recinto como de forma remota vía Internet. Además, es posible grabar material en directo en un disco duro externo para su archivo o posterior edición en un ordenador.

Todas estas funciones hacen de Anycast Station la herramienta perfecta para cubrir una amplia variedad de acontecimientos como conferencias empresariales, seminarios, ruedas de prensa, promociones de productos, actuaciones en directo y formación a distancia.



## Vegas® 6

Sólo el software Vegas® 6 combina herramientas para la edición de señales de vídeo SD, DV y HDV en tiempo real y para la edición de audio, proporcionando un entorno integrado único para los profesionales de la creación: alta definición y alta fidelidad.

Con su enfoque original y visual de la producción de vídeo y audio digitales, Vegas es una plataforma de extraordinario potencial que permite alcanzar una gran productividad de una forma rápida, práctica y sencilla.

Entre las principales prestaciones destacan: soporte para HDV, edición de audio y vídeo con múltiples pistas, reproducción y edición en tiempo real, más de 190 efectos de vídeo y 175 transiciones 2D y 3D.



Vegas también incluye el software para titulación Boris® Graffiti Ltd y un CD de edición limitada con una selección de efectos de audio Sony Pictures Sound Effects™.

## Paquete de producción Vegas®+DVD

El paquete Vegas+DVD combina las aplicaciones Vegas 6 y DVD Architect™ 3, y el software de codificación Dolby Digital® AC-3 para ofrecer un entorno integrado para todas las fases de producción de material de vídeo, audio, DVD y televisión.

Este sistema, imprescindible para los productores multimedia profesionales, permite editar y procesar señales DV, HDV y SD/HD-SDI en tiempo real, realizar ajustes de audio con una extraordinaria precisión y crear DVDs con menús o sin ellos.

Entre sus principales prestaciones figuran: soporte de señales HDV, edición de audio y vídeo con múltiples pistas, efectos 2D y 3D personalizables, jerarquización de proyectos, subtítulo, soporte para múltiples ángulos de cámara y gestión avanzada de contenidos.



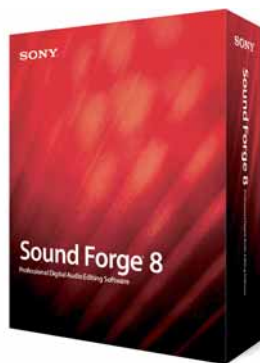
El paquete Vegas + DVD también incorpora un CD de edición limitada con una selección de efectos Sony Pictures Sound Effects™ y los plug-ins Boris® Graffiti Ltd, Boris FX Ltd para Vegas y Magic Bullet Movie Looks™ HD 50.

## Sound Forge 8

Sound Forge® es una de las aplicaciones de edición de audio digital más utilizadas por los profesionales del sector para actividades de grabación, edición, procesamiento de efectos y creación de material de transmisión multimedia. Cortes, mezclas, fundidos y borrado de audio se realizan con rapidez y precisión. Con esta herramienta podrá editar los ficheros en tiempo real y en modo no destructivo en el nivel de muestras.

Puede sincronizar audio y vídeo cuadro a cuadro para crear producciones multimedia profesionales. Incorpora más de 40 efectos y procesos de audio profesionales, con más de 200 preajustes para un manejo global del audio.

Admite múltiples formatos de fichero, así como ficheros de 24/32 bits y 192 kHz con resolución



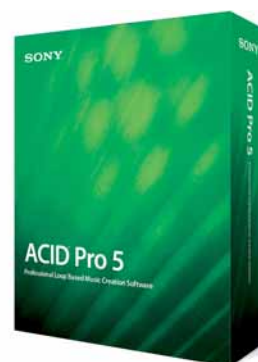
completa para conseguir la máxima fidelidad de audio.

Entre las nuevas funciones de la versión 8 se incluyen elaboración de guiones de aplicación, conversión de lotes y compatibilidad con efectos VST. Incluye el software CD Architect para copia de CDs Red Book.

## Acid® Pro 5

El software ACID® Pro es la aplicación ideal de creación musical basada en loops. Este programa, galardonado con varios premios, permite crear canciones originales, remezclar temas, producir mezclas con sonido Surround 5.1, elaborar colchones musicales y crear composiciones para sitios web y animaciones en Flash™. Puede grabar MIDI, música o voces en un proyecto o extraer audio de un CD. Permite editar audio y aplicar efectos en tiempo real.

Entre las funciones profesionales avanzadas se incluyen herramientas de cuantificación Groove Mapping™, tecnología Media Manager™, compatibilidad para efectos VST nativos, inversión de eventos y anidación de carpetas de pistas.



Interfaz de usuario intuitiva de tipo “seleccionar, pintar, reproducir”. Incluye más de 1.000 loops libres de derechos de autor y el bundle de sintetizador Native Instruments™ Xpress Keyboards VSTi.

## DVStation

### Producción en red flexible y de alta calidad para grupos de trabajo

El sistema DVStation de Sony es la solución de almacenamiento compartido idónea para quienes captan o producen material en formato DV, DVCAM y, ahora, HDV.

Con DVStation, el material está siempre centralizado y se transmite a los usuarios bajo demanda. De este modo se posibilita el acceso simultáneo de varios usuarios a los clips de una librería.

DVStation es más que un almacén de contenidos, se trata de un sistema completo de gestión de activos. Ofrece herramientas para la ingesta e indexación de materiales, búsqueda y examen de clips, y tareas de edición sencilla.

El acabado completo de programas puede llevarse a cabo con cualquiera de los paquetes de edición no lineal compatibles, entre los que se incluyen Vegas y Sound Forge de Sony.

Existen varias opciones de distribución de los proyectos terminados: desde emisión broadcast, DVD o cinta hasta emisión por Internet o dispositivos portátiles.





# Sistemas de microfonía inalámbrica recomendados para DVCAM

La serie UWP de micrófonos inalámbricos tiene dos paquetes diseñados especialmente para su uso portátil en la cámara. Cada paquete se ha pensado cuidadosamente para satisfacer una gama de requisitos operativos que se adapten a todas las necesidades del usuario. Los productos de la serie UWP destacan por su estabilidad de transmisión. Se han incorporado tecnologías sofisticadas, desarrolladas para sistemas de micrófonos inalámbricos de gama alta de Sony, incluyendo el sistema UHF sintetizado con PLL, la recepción diversity y el circuito de Squelch por tono piloto. Estas características suelen encontrarse normalmente en sistemas inalámbricos de gama alta.



La foto muestra el sistema de microfonía inalámbrica UWP-C1 montado en una DSR-PD170P.

## Características

### Recepción y transmisión estable

El sistema de micrófonos inalámbricos de la serie UWP utiliza tres tecnologías principales para proporcionar una recepción y una transmisión estable:

#### Sistema sintetizado PLL

Para obtener una recepción y transmisión estables resulta indispensable utilizar una señal de portadora estable, con el fin de evitar interferencias con otros canales de frecuencia y permitir la selección de un canal idóneo a partir de un sistema con frecuencias múltiples. La serie UWP utiliza un sistema UHF sintetizado con PLL que garantiza frecuencias de portadora precisas en la banda de UHF. Este sistema se utiliza en transmisores y sintonizadores, y permite generar una portadora estable en el transmisor y ajustarlo con precisión en el receptor. El sistema controlado por PLL proporciona frecuencias de gran estabilidad que el usuario puede seleccionar.

#### Sistema de recepción diversity

Por lo general, los sistemas de transmisión de micrófonos inalámbricos están expuestos a pérdidas de señal. Los equipos de la serie UWP reducen este riesgo al mínimo. Al utilizar un sistema de recepción diversity, se obtiene una recepción estable mediante dos entradas de antena y circuitos de recepción que reciben señales de dos emisiones diferentes y que seleccionan la señal RF más potente para la salida.

### Circuito de Squelch por tono piloto

Al utilizar el sistema de micrófono inalámbrico, es importante que el receptor no capte señales provenientes de otros sistemas. Para evitar esta situación, el micrófono de mano y el transmisor portátil de petaca de la serie UWP transmiten una señal de tono de control de 32 kHz al mismo tiempo que la señal de audio. El circuito de Squelch de los receptores de la serie UWP reconoce este tono piloto y emite la señal de audio únicamente cuando se recibe dicho tono piloto. Gracias a esta función se eliminan las interferencias y el ruido proveniente de otras transmisiones, o las que se producen cuando se enciende o apaga el transmisor.

### Frecuencias de funcionamiento preprogramadas

Los transmisores y receptores incluidos en la serie UWP disponen de frecuencias preprogramadas que cumplen con las normas de comunicación inalámbrica de cada país. La serie UWP trabaja con los siguientes intervalos de frecuencia: de 798 MHz a 822 MHz, o de 838 MHz a 862 MHz (189 frecuencias seleccionables).

### Funcionamiento multicanal simultáneo

La serie UWP permite el funcionamiento de hasta 16 micrófonos inalámbricos simultáneamente en un mismo recinto. Las combinaciones óptimas de las frecuencias sin interferencias y probadas en la práctica, se almacenan en los sintonizadores UWP. Utilizando los grupos de frecuencias preprogramadas, los usuarios pueden usar fácilmente frecuencias sin interferencias para transmisores y sintonizadores, simplificando así la configuración del sistema.

### UWP-C1

#### Paquete completo de microfonía inalámbrica

- Formado por una cápsula Lavalier omnidireccional, un transmisor de petaca y un receptor portátil diversity
- Ideal para una gran variedad de aplicaciones, desde la recopilación de noticias y entrevistas hasta programas y conferencias
- El micrófono Lavalier se suministra con un antiviento y un clip de sujeción
- El transmisor de petaca se suministra con un clip de cinturón
- El receptor portátil incluye un adaptador para soporte de micrófono, adaptador de rosca, adaptador de anclaje para montarlo en un camcorder y cable de micrófono (clavija minijack de 3 polos y XLR)
- Sistema con recepción diversity para una recepción de RF estable
- El circuito de Squelch de RF elimina prácticamente el ruido ambiental y las señales no deseadas procedentes de otros sistemas de micrófonos inalámbricos



- Diseño compacto y ligero
- Las pantallas LCD ofrecen información completa que incluye el número de canal en funcionamiento y su frecuencia en MHz, estado de audio, nivel de RF, carga de batería y tiempo de funcionamiento acumulado

### UWP-C2

#### Paquete completo de microfonía inalámbrica

- Formado de un micrófono de mano y un receptor portátil diversity
- Ideal para una gran variedad de situaciones como recopilación de noticias o entrevistas
- El micrófono de mano incluye una pinza y un adaptador de rosca
- El receptor portátil incluye un adaptador para soporte de micrófono, adaptador de rosca, adaptador de anclaje para montarlo en un camcorder y cable de micrófono (clavija minijack de 3 polos y XLR)
- Sistema con recepción diversity para una recepción de RF estable
- El circuito de Squelch de RF elimina prácticamente el ruido ambiental y las señales no deseadas procedentes de otros sistemas de micrófonos inalámbricos
- Diseño compacto y ligero
- Cápsula dinámica unidireccional



- Las pantallas LCD ofrecen información exhaustiva que incluye el número de canal en funcionamiento y su frecuencia en MHz, estado de audio, nivel de RF, carga de batería y tiempo de funcionamiento acumulado

Desarrollado por Sony para satisfacer las necesidades reales de los operadores de cámara, editores, productores, empresas de servicios y compañías de alquiler de equipos, el XDCAM Professional Disc ofrece todas las cualidades que se esperan de una plataforma fiable y resistente para captación, producción y distribución.

Cualquiera que sea su necesidad, desde la excelente calidad de imagen de MPEG IMX a la economía y

comodidad de trabajar en DVCAM, los productos XDCAM de Sony ofrecen la capacidad de grabar\* y reproducir HD, MPEG IMX\*\* y DVCAM en componentes digitales de 8 bits con una relación de compresión 5:1 y una relación de muestreo de 4:2:0.

\* La grabación en el deck móvil PDW-V1 sólo es posible a través de una conexión en red o mediante i.LINK en modo de acceso a ficheros (FAM).  
\*\* El camcorder PDW-510P sólo permite la grabación DVCAM.

## PDW-530P/510P MPEG IMX / DVCAM\* Camcorder conmutable

- Grabación MPEG IMX 50, 40 y 30 Mb/s, y DVCAM (\*PDW-510P: sólo grabación DVCAM)
- Tres CCDs Power HAD EX de 2/3"
- Modo progresivo (25P)
- Relación de aspecto conmutable entre 16:9 y 4:3
- Visualización de imágenes índice en la pantalla LCD
- Entrada y salida i.LINK y opción Ethernet (100Base-T)
- Garantía de 7 años incluida para el conjunto láser



**XDCAM™**  
Professional Disc System

## PDW-1500 Deck compacto

- Grabación MPEG IMX y DVCAM
- Grabación de proxy y metadatos
- Reproducción lenta -1/+2
- Gran capacidad de transferencia
- Completa gama de interfaces
- Gigabit Ethernet
- E/S i.LINK (modos AVC y FAM\*)
- Trabajo con imágenes índice (thumbnail) y listas de edición (EDL)
- Garantía de 7 años incluida para el conjunto láser



\*FAM: File Access Mode  
(modo de acceso a ficheros)

**XDCAM™**  
Professional Disc System

## PDW-V1 Deck móvil

- Grabación MPEG IMX y DVCAM
- Reproducción a cámara lenta -1/+1
- Trabajo con imágenes índice (thumbnail) y listas de edición (EDL)
- Pantalla LCD de 3,5"
- Interfaz Ethernet 100 Base-T, salida VGA
- E/S i.LINK de ficheros en modo FAM\* y salida i.LINK en modo AVC
- Operación con batería o corriente alterna
- Garantía de 7 años incluida para el conjunto láser



\* FAM: File Access Mode  
(modo de acceso a ficheros)

**XDCAM™**  
Professional Disc System

## PDW-D1 Deck móvil para sistema NLE

- Grabación MPEG IMX y DVCAM
- Grabación de proxy y metadatos
- E/S i.LINK (modo AVC)
- Conversión de MPEG IMX a DV en tiempo real por i.LINK
- E/S i.LINK de ficheros en modo FAM\*
- Alimentación 12 V CC o CA
- Garantía de 7 años incluida para el conjunto láser



\* FAM: File Access Mode  
(modo de acceso a ficheros)

**XDCAM™**  
Professional Disc System



## CAMCORDERS Y MAGNETOSCOPIOS HDV

La rápida transición hacia la programación en Alta Definición de producciones broadcast y profesionales ha generado una enorme demanda para acceder con facilidad al mundo de la HD. Sony ha respondido a esta demanda introduciendo nuevos e interesantes productos de Alta Definición.

### HVR-Z1E Camcorder HDV Profesional

- Grabación y reproducción HDV, DVCAM y DV (modo SP)<sup>1</sup>
- Tres CCDs HD de 1/3" (16:9)
- Procesado digital de 14 bits DXP (Digital Extended Processor)
- Óptica Carl Zeiss™
- Panel LCD de 3,5" (16:9)
- Visor de gran tamaño conmutable blanco y negro color (16:9)
- Subconversor integrado para la conversión a DVCAM o DV
- Conmutable<sup>2</sup> 50Hz/60Hz (PAL/NTSC)
- Modo Cineframe (24/25/30 cuadros)
- Cinematone Gamma (dos modos)
- Entradas de audio XLR de dos canales para micrófonos externos
- Control de niveles de grabación de audio de dos canales independientes



- Preselección de código de tiempo
- Seis botones preasignables
- Interfaz i.LINK (HDV/DV)
- Salida en componentes analógicas
- Contrato Silver Support incluido

El modelo de la ilustración incorpora el micrófono ECM-678, que no se incluye de serie.

\*1 Al grabar en formato DV (SP), la transición entre cortes puede que no sea óptima. Cuando se alterna entre sus formatos de grabación (HDV, DVCAM y DV) durante la captación, la sección grabada en la que se ha realizado la transición puede que no sea óptima.

\*2 El HVR-Z1E no está equipado para convertir señales de NTSC a PAL o viceversa.

**HDV**

### HVR-A1E Camcorder de mano HDV

- Grabación y reproducción HDV, DVCAM y DV (modo SP)<sup>1</sup>
- Sensor CMOS de 1/3" y 3 megapixels de última generación
- Procesador de imágenes mejorado (EIP)
- Óptica Carl Zeiss™
- Panel LCD híbrido de 2,7" (16:9) con función de pantalla táctil
- Visor conmutable blanco y negro/color (16:9)
- Subconversor integrado para la conversión a DVCAM o DV
- Grabación de imagen fija en Memory Stick
- Modo Cineframe (25 cuadros)
- Cinematone Gamma (dos modos)
- Entradas de audio XLR de dos canales
- Micrófono incluido



- Preselección de código de tiempo
- Botón asignable
- Interfaz i.LINK (HDV/DV)
- Salida en componentes analógicas
- Contrato Silver Support incluido

\*1 Al grabar en formato DV (SP), la transición entre cortes puede que no sea óptima. Cuando se alterna entre sus formatos de grabación (HDV, DVCAM y DV) durante la captación, la sección grabada en la que se ha realizado la transición puede que no sea óptima.

**HDV**

### HVR-M10E Magnetoscopio HDV

- Grabación y reproducción HDV, DVCAM y DV (modo SP)<sup>1</sup>
- Subconversor integrado para la conversión a DVCAM o DV
- Conmutable<sup>2</sup> 50Hz/60Hz (PAL/NTSC)
- Panel LCD de 3,5" (16:9)
- Control de niveles de grabación de audio de dos canales independientes
- Preselección de código de tiempo
- Interfaz i.LINK (HDV/DV)
- Salida en componentes analógicas
- Control vía LANC
- Diseño compacto y adaptable



- Alimentación por CC o batería
- Contrato Silver Support incluido

\*1 Al grabar en formato DV (SP), la transición entre cortes puede que no sea óptima. Cuando se alterna entre sus formatos de grabación (HDV, DVCAM y DV) durante la captación, la sección grabada en la que se ha realizado la transición puede que no sea óptima.

\*2 El HVR-M10E no está equipado para convertir señales de NTSC a PAL o viceversa.

**HDV**

# COMPARACIÓN DE CARACTERÍSTICAS DE CAMCORDERS DIGITALES

	DSR-450WSP	DSR-400P	DSR-250P	DSR-PD170P
<b>General</b>				
Tamaño de CCD	3 CCD (2/3")	3 CCD (2/3")	3 CCD (1/3")	3 CCD (1/3")
Tipo de CCD	16:9, Power HAD EX	4:3, Power HAD EX	4:3	4:3
Conmutación 16:9 ó 4:3	Conmutación 4:3		Conmutación 16:9	Conmutación 16:9
Objetivo de serie	Recomendados Canon: Canon : YJ19x9BKRS Fujinon : A20x8.6BRM-SD	VCL-917BY (suministrado en paquete K)	12x (de 6 a 72 mm)	12x (de 6 a 72 mm)
Objetivo intercambiable	•	•	•	•
Tipo de visor	B/N de tubo	B/N de tubo	B/N de tubo	LCD B/N alta resolución
Pantalla LCD color	2,5"	2,5"	2,5"	Híbrido 2,5"
Tamaño de cinta	Estándar y mini	Estándar y mini	Estándar y mini	Sólo mini
Formato de grabación y reproducción	DVCAM/DV	DVCAM/DV	DVCAM/DV	DVCAM/DV
Íris manual	Sí (anillo)	Sí (anillo)	Sí (anillo)	Sí (tipo dial)
Zoom manual	Eléctrico o manual	Eléctrico o manual	Eléctrico o manual	Eléctrico o manual
Anillo de enfoque	•	•	•	•
Botones asignables	•	•	•	•
Hombro ajustable	•	•	•	•
Palanca de zoom y botón de grabación en asa	•	•	•	•
Preselección de código de tiempo	•	•	•	•
Memory Stick	Para guardar ficheros de escenas	Para guardar ficheros de escenas	Para captura de imágenes fijas	Para captura de imágenes fijas
Peso	6,5 kg	6,5 kg	4,4 kg	1,5 kg
<b>Especificaciones de cámara</b>				
Sensibilidad	F11 a 2.000 lx (típica)	F11 a 2.000 lx (típica)		
Relación señal-ruido	63 dB (típica)	63 dB (típica)		
Nivel de smear	-140 dB	-140 dB		
Iluminación mínima:	0,5 lux	0,5 lux	2 lux	1 lux
Resolución	800 líneas de TV (modo 16:9) 850 líneas de TV (modo 4:3)	920 líneas	530 líneas	530 líneas
<b>Funciones avanzadas de cámara</b>				
25P (progresivo)	•	•	•	•
Obturador lento	•	•	•	•
Gamma seleccionable	•	•	•	•
Procesador TruEye	•	•	•	•
Control de brillo adaptativo	•	•	•	•
Detalle del tono de piel	•	•	•	•
Rango de gamma de negros variable	•	•	•	•
Seguimiento dinámico de balance de blanco (ATW)	•	•	•	•
Desenfocado electrónico	•	•	•	•
Función Multi-Matrix	•	•	•	•
Control de temperatura de color	•	•	•	•
Fichero de configuración de cámara	•	•	•	•
Grabación de intervalos	•	•	•	•
Super SteadyShot	•	•	•	•
Grabación de imagen fija	•	•	•	•
<b>Conectores de salida</b>				
Vídeo compuesto	Sí (BNC)	Sí (BNC)	Sí (RCA+BNC)	Sí (jack)
Monitor	Sí (BNC)	Sí (BNC)		
S-Vídeo	•	•	•	•
i.LINK (IEEE1394)	Sí (6 pines)	Sí (6 pines)	Sí (6 pines)	Sí (4 pines)
SDI	Sí (opción CBK-SD01)			
Audio (2 RCA)	•	•	•	•
CC (4 pines)	•	•	•	•
Código de tiempo	•	•	•	•
<b>Conectores de entrada</b>				
Compuesta	Sí (opción CBK-SC01)		Sí (RCA)	Sí (RCA)
S-Vídeo	•	•	•	•
Gen Lock	•	•	•	•
LANC	•	•	•	•
Conector de objetivo	•	•	•	•
Audio XLR	Sí (1 frontal + 2 traseros)	Sí (1 frontal + 2 traseros)	Sí (1 frontal + 2 traseros)	Sí (2)
Código de tiempo	•	•	•	•
CC 12 V (XLR 4 pines)	•	•	•	•
i.LINK (IEEE1394)	•	•	Sí (6 pines)	Sí (4 pines)
<b>Accesorios</b>				
Adaptador de CA	AC-DN10 / DN2B	AC-DN10 / DN2B	AC-DN10 / DN2B	AC-L15 (suministrado)
Batería	BP-GL95/GL65/L60S	BP-GL95/GL65/L60S	BP-L60S	NP-F970/770/570
Cable i.LINK	CCF-3L (6P-6P) CCFD-3L (4P-6P)	CCF-3L (6P-6P) CCFD-3L (4P-6P)	CCF-3L (6P-6P) CCFD-3L (4P-6P)	VMC-IL4415/4435 (4P-4P) VMC-IL4615/4635 (4P-6P)
Cargador de batería	BC-M150/L70	BC-M150/L70	BC-M150/L70	AC-V700AVQ1050B
Receptor UHF y transmisor de petaca			UWP-C1	UWP-C1
Receptor UHF y transmisor portátil			UWP-C2	UWP-C2
Receptor inalámbrico UHF	WRR-855B (+CA-WR855)	WRR-855B (+CA-WR855)		
Transmisor de petaca inalámbrico UHF	WRT-822B	WRT-822B		
Transmisor portátil inalámbrico UHF	WRT-807B	WRT-807B		
Micrófono de cañón de alta calidad	ECM-678	ECM-678	ECM-670	ECM-670
Gran angular	Canon YJ12x6.5 KRS Fujinon A12x6.8	Canon YJ12x6.5 KRS Fujinon A12x6.8	Opción: Sony VCL-HG0758 (sin parasol) Canon WR-58 Century Optics LCR-1	Sony VCL-HG0758 (suministrado) Canon WR-58 Century Optics LCR-VX2000A
Funda antilluvia	LCR-1	LCR-1	LCR-1	LCR-VX2000A
Antorcha para camcorder Light2 20 W (UL2-6)+	Anton Bauer Ultra Light2 20 W (UL2-6)+ (FILTRO DIFUSIÓN uid-f)	Anton Bauer Ultra Light2 20 W (UL2-6)+ (FILTRO DIFUSIÓN uid-f)	Anton Bauer Ultra (FILTRO DIFUSIÓN uid-f)	HVL-20DW2
Adaptador para trípode	VCT-U14 (suministrado)	VCT-U14 (suministrado)	VCT-U14 (opción)	(tipo fotográfico)
Maleta de transporte rígida	LC-H300	LC-H300	LC-H300	LCH-VX2000A
Bolsa de transporte blanda	LC-DS300SFT	LC-DS300SFT	LC-DS300SFT	LCS-VCB
Visor de gran tamaño	DXF-51 + accesorios*	DXF-51 + accesorios*	DXF-51 + accesorios*	
Silver Support	•	•	•	•

\* Referencia de repuesto para kit de montaje = A-8278-177-A.

• : disponible



# COMPARACIÓN DE CARACTERÍSTICAS DE MAGNETOSCOPIOS DIGITALES

	DSR-2000AP	DSR-1800AP	DSR-1600AP	DSR-1500AP	DSR-50P	DSR-45AP	DSR-25	DSR-11
<b>Cinta</b>								
Cinta tamaño estándar	•	•	•	•	•	•	•	•
Cinta tamaño mini	•	•	•	•	•	•	•	•
Cinta DVCPRO tamaño medio	•	•	•	•	–	–	–	–
<b>Interfaz digital</b>								
SDI	•	• Opción	• <sup>*1</sup> Opción	• Opción	–	–	–	–
SDTI (QSDI)	•	–	–	–	–	–	–	–
i.LINK (DV)	•	•	• <sup>*1</sup>	•	•	•	•	•
AES/EBU	Opción	• Opción	• <sup>*1</sup> Opción	•	–	–	–	–
HD-SDI	• <sup>*1</sup> Opción	• <sup>*1</sup> Opción	• <sup>*1</sup> Opción	–	–	–	–	–
<b>Interfaz analógico</b>								
Vídeo compuesto	•	•	• <sup>*1</sup>	• <sup>*2</sup> Opción	•	•	•	•
Vídeo en componentes			• <sup>*1</sup>	• <sup>*2</sup> Opción	• <sup>*1</sup>	•	–	•
S-Vídeo	•	•	• <sup>*1</sup>	• <sup>*2</sup> Opción	•	•	•	•
<b>Interfaz control remoto</b>								
RS-422A	•	•	•	•	–	• <sup>*3</sup>	–	–
RS-232C	–	–	–	–	–	•	–	–
LANC	–	–	–	–	• <sup>*4</sup>	•	•	•
Control S	–	•	•	•	• <sup>*5</sup>	• <sup>*5</sup>	•	• <sup>*5</sup>
Conmutador de pedal	–	–	–	–	•	–	–	–
Control remoto inalámbrico	–	–	–	–	–	•	•	•
<b>Capacidad edición</b>								
Edición/reprod. con prelectura	•	• <sup>*6</sup>	–	–	–	–	–	–
Edición por ensamblaje	•	•	•	–	–	–	–	–
Edición por inserto	• Vídeo/audio/CT	• Vídeo/audio/CT	–	• Vídeo/audio/CT	–	–	–	–
VITC	•	•	•	•	–	–	–	–
E/S código tiempo	•	•	•	•	–	•	–	–
ClipLink	•	•	•	•	–	–	–	–
Transf. datos alta velocidad	–	–	–	–	–	–	–	–
Velocidad búsqueda (NTSC)	x ±60	x ±60	x ±60	x ±60	x ±17,48	x ±17,48	x ±14,48 (NTSC) x ±17,48 (PAL)	x ±14,4 x ±17,48 (PAL)
Cámara lenta digital	x ±1	x ±0,5	x ±0,5	x ±1/10, 1/3	x ±1/10, 1/3	x ±1/10, 1/5	x ±1/10, 1/3	x ±1/10, 1/3
<b>Otros</b>								
Reproducción DV	• SP/LP	• Sólo SP	• Sólo SP	• Sólo SP	• Sólo SP	• Sólo SP	• Sólo SP	• ; Sólo SP
Reproducción DVCPRO	•	•	•	•	–	–	–	–
Grabación DV (modo SP)	–	–	–	• <sup>*7</sup>	• <sup>*8</sup>	• <sup>*8</sup>	• <sup>*8</sup>	• <sup>*8</sup>
Repetición automática/ grabación y reprod. en encendido	–	• <sup>*9</sup>	• <sup>*9</sup>	• <sup>*9</sup>	–	•	•	• <sup>*10</sup>
Búsqueda puntos índice	–	–	–	–	•	•	•	•
Captación cerrada	–	–	–	–	–	–	–	–

\* 1 Sólo salida.

\* 2 Estas señales comparten los mismos conectores BNC.

\* 3 Sólo como reproductor.

\* 4 Jack de control (admite comando LANC como reproductor).

\* 5 Sólo entrada.

\* 6 Sólo reproducción.

\* 7 No se pueden utilizar funciones de edición por ensamblaje ni inserto en el formato DV de consumo. No obstante, si es posible la edición "back space" con el mando a distancia DSRM-10 opcional. La transición entre cortes puede verse mermada si se lleva a cabo en una grabación DV realizada en otro deck DV o DVCAM. La transición entre escenas puede verse igualmente afectada al cambiar del formato de grabación DVCAM a DV de consumo. Se trata de un fenómeno normal y previsible. El nivel de referencia de audio está fijado en -12 dB en grabación DV(SP).

\* 8 Al grabar en formato DV (SP), puede que la transición entre cortes no sea óptima. Cuando se alterna entre los formatos de grabación DVCAM y DV, la sección grabada en la que se ha realizado la transición puede que no sea óptima.

\* 9 Sólo repetición automática/reproducción en encendido.

\* 10 Sólo repetición automática.

• : disponible  
– : no disponible

# ACCESORIOS Y PERIFÉRICOS OPCIONALES PARA DVCAM



**BP-GL65/GL95**  
Batería de Ión-Litio

DSR-450WSP DSR-400P DSR-250P DSR-50P



**BP-L60S**  
Batería recargable de Ión-Litio

DSR-450WSP DSR-400P DSR-250P DSR-50P



**NP-F770**  
Batería recargable InfoLITHIUM

DSR-PD170P



**2NP-F970/B**  
Pack de dos baterías recargables InfoLITHIUM

DSR-PD170P



**HVL-20DW2**  
Antorcha de funcionamiento con batería

DSR-PD170P



**AC-DN10**  
Adaptador de CA

DSR-450WSP DSR-400P DSR-250P



**AC-DN2B**  
Adaptador de CA

DSR-450WSP DSR-400P DSR-250P



**AC-V700A**  
Adaptador/cargador de CA

DSR-PD170P



**AC-VQ1050B**  
Adaptador/cargador de CA

DSR-PD170P



**BC-M150**  
Cargador de batería para BP-GL65/GL95

DSR-450WSP DSR-400P DSR-250P DSR-50P



**BC-L70**  
Cargador de batería para BP-GL65/GL95

DSR-450WSP DSR-400P DSR-250P DSR-50P



**DXF-51**  
Visor monocromo de estudio de 5"

DSR-450WSP DSR-400P

Para utilizarlo con los modelos DSR-450WSP/400P se necesita un soporte de montaje (A-8274-968-B).



**RM-B750**  
Unidad de control remoto

DSR-450WSP



**RM-B150**  
Unidad de control remoto

DSR-450WSP



**RM-280**  
Controlador de edición

DSR-DR1000AP DSR-1500AP DSR-1600AP DSR-1800AP  
DSR-2000AP DSR-45AP



**YJ19x9BKRS**  
Objetivo 19x de 2/3"

DSR-450WSP DSR-400P



**A20x8.6BRM-SD**  
Objetivo 20x 2/3"

DSR-450WSP DSR-400P



## ACCESORIOS OPCIONALES PARA DVCAM



**VF-58PK**  
Kit de filtros PL y filtro multicapa

DSR-250P DSR-PD170P



**VCL-HG0758**  
Objetivo de conversión gran angular de 0,7x

DSR-250P DSR-PD170P



**VCL-HG1758**  
Objetivo de conversión tele de 1,7x

DSR-250P DSR-PD170P



**LSF-S58**  
Parasol

DSR-PD170P



**VCT-PG11RMB**  
Trípode

DSR-PD170P

Disponible dic. 2005



**RM-1BP**  
Mando a distancia para trípode VCT-PG11RMB

DSR-PD170P

Disponible dic. 2005



**VCT-U14**  
Adaptador para trípode

DSR-450WSP DSR-400P DSR-250P



**UWP-C1**  
Paquete de microfonía inalámbrica

DSR-450WSP DSR-400P DSR-250P

DSR-PD170P



**UWP-C2**  
Paquete de microfonía inalámbrica

DSR-450WSP DSR-400P DSR-250P

DSR-PD170P



**WRR-862B**  
Receptor inalámbrico UHF doble

DSR-450WSP DSR-400P

Para utilizar el WRR-862B se necesita un soporte de montaje (A-8278-057-A).



**WRR-855B**  
Receptor inalámbrico UHF

DSR-450WSP DSR-400P



**WRT-822B**  
Transmisor inalámbrico UHF

DSR-450WSP DSR-400P



**CA-WR855**  
Adaptador de cámara para WRR-855B

DSR-450WSP DSR-400P



**CAC-12**  
Soporte de micrófono

DSR-450WSP DSR-400P DSR-250P



**ECM-672/670**  
Micrófono de condensador Electret

DSR-450WSP DSR-400P DSR-250P

DSR-PD170P



**ECM-678**  
Micrófono de condensador Electret

DSR-250P DSR-PD170P



**LC-DS300SFT**  
Bolsa de transporte blanda

DSR-450WSP DSR-400P



**LCS-VCB**  
Bolsa de transporte para camcorder blanda

DSR-PD170P

# ACCESORIOS OPCIONALES PARA DVCAM



**LC-H300**  
Maleta de transporte rígida

DSR-450WSP DSR-400P



**LCH-VX2000A**  
Maleta de transporte rígida

DSR-PD170P



**LCR-VX2000A**  
Funda protectora para lluvia

DSR-PD170P



**LCR-1**  
Funda antilluvia

DSR-450WSP DSR-400P



**FS-20**  
Conmutador de pedal

DSR-50P



**DSRM-10**  
Unidad de control remoto

DSR-1800AP DSR-1600AP DSR-1500AP DSR-45AP  
DSR-25 DSR-11 DSR-50P



**RMM-131**  
Kit de montaje en rack

DSR-2000AP DSR-1800AP DSR-1600AP



**DSBK-1501**  
Tarjeta de entrada/salida digital

DSR-1500AP



**DSBK-1505**  
Tarjeta de entrada analógica

DSR-1500AP



**DSBK-1601**  
Tarjeta de salida SDI y AES/EBU

DSR-1600AP



**DSBK-1801**  
Tarjeta de entrada/salida SDI y AES/EBU

DSR-1800AP



**DSBK-2020, DSBK-1820\***  
Tarjetas de conversión a HD-SDI  
\*No mostrada

DSR-2000AP DSR-1800AP DSR-1600AP



**CBK-SC01**  
Tarjeta de entrada analógica compuesta

DSR-450WSP



**CBK-SD01**  
Tarjeta de salida SDI

DSR-450WSP



**RCC-5G**  
Cable de control remoto (5 m)

DSR-2000AP DSR-1800AP DSR-1600AP DSR-1500AP  
DSR-45AP DSR-DR1000AP



## ACCESORIOS OPCIONALES PARA DVCAM



**VMC-IL4408A/IL4415/IL4435**  
Cable i.LINK  
(4 a 4 pines, 0,8 m/1,5 m/3,5 m)

DSR-PD170P DSR-45AP DSR-25 DSR-11



**VMC-IL4615/IL4635**  
Cable i.LINK  
(4 a 6 pines, 1,5 m/3,5 m)

DSR-250P DSR-PD170P DSR-2000AP DSR-1800AP  
DSR-1600AP DSR-1500AP DSR-45AP DSR-25  
DSR-11 DSR-50P DSR-DR1000AP



**VMC-IL6615/IL6635**  
Cable i.LINK  
(6 a 6 pines, 1,5 m/3,5 m)

DSR-250P DSR-2000AP DSR-1800AP DSR-1600AP  
DSR-1500AP DSR-50P DSR-DR1000AP



**CCF-3L**  
Cable i.LINK  
(6 pines con bloqueo a 6 pines)

DSR-450WSP DSR-400P DSR-250P DSR-2000AP  
DSR-1600AP DSR-1500AP DSR-50P DSR-DR1000AP  
DSR-1800AP



**CCFD-3L**  
Cable i.LINK  
(6 pines con bloqueo a 4 pines)

DSR-450WSP DSR-400P DSR-250P DSR-PD170P  
DSR-45AP DSR-25 DSR-11 DSR-50P



**PDV-64MEM/124MEM/184MEM**  
Cinta de video digital  
(cinta master/tamaño estándar)

DSR-450WSP DSR-400P DSR-250P DSR-2000AP  
DSR-1800AP DSR-1600AP DSR-1500AP DSR-45AP  
DSR-25 DSR-11 DSR-50P



**PDVM-32MEM/40MEM**  
Cinta de video digital  
(cinta master/tamaño mini)

DSR-450WSP DSR-400P DSR-250P DSR-PD170P  
DSR-2000AP DSR-1800AP DSR-1600AP DSR-1500AP  
DSR-45AP DSR-25 DSR-11 DSR-50P



**PDV-34ME/64ME/94ME/124ME/184ME**  
Cinta de video digital  
(tamaño estándar)

DSR-450WSP DSR-400P DSR-250P DSR-2000AP  
DSR-1800AP DSR-1600AP DSR-1500AP DSR-45AP  
DSR-25 DSR-11 DSR-50P



**PDVM-12ME/22ME/32ME/40ME**  
Cinta de video digital  
(tamaño mini)

DSR-450WSP DSR-400P DSR-250P DSR-PD170P  
DSR-2000AP DSR-1800AP DSR-1600AP DSR-1500AP  
DSR-45AP DSR-25 DSR-11 DSR-50P



**PDV-34N/64N/94N/124N/184N**  
Cinta de video digital  
(no IC/tamaño estándar)

DSR-450WSP DSR-400P DSR-250P DSR-2000AP  
DSR-1800AP DSR-1600AP DSR-1500AP DSR-45AP  
DSR-25 DSR-11 DSR-50P



**PDVM-12N/22N/32N/40N**  
Cinta de video digital  
(no IC/tamaño mini)

DSR-450WSP DSR-400P DSR-250P DSR-PD170P  
DSR-2000AP DSR-1800AP DSR-1600AP DSR-1500AP  
DSR-45AP DSR-25 DSR-11 DSR-50P



**PDV-12CL**  
Cinta limpiadora  
(tamaño estándar)

DSR-450WSP DSR-400P DSR-250P DSR-2000AP  
DSR-1800AP DSR-1600AP DSR-1500AP DSR-45AP  
DSR-25 DSR-11 DSR-50P



**PDVM-12CL**  
Cinta limpiadora (tamaño mini)

DSR-450WSP DSR-400P DSR-250P DSR-PD170P  
DSR-2000AP DSR-1800AP DSR-1600AP DSR-1500AP  
DSR-45AP DSR-25 DSR-11 DSR-50P



**MSH-32/64/128/128S2**  
Soporte de grabación IC Memory Stick  
(32 MB/64 MB/128 MB/256 MB)

DSR-450WSP DSR-400P DSR-250P DSR-PD170P



**PHDVM-63DM**  
Cintas de video HDV

DSR-450WSP DSR-400P DSR-250P DSR-PD170P  
DSR-2000AP DSR-1800AP DSR-1600AP DSR-1500AP  
DSR-45AP DSR-25 DSR-11 DSR-50P

## Servicios profesionales de Sony

Los servicios de Sony trabajan con usted y para usted.

Sony sabe que cada compañía y cada tarea son únicas, por lo que ofrece una serie completa de servicios, como asesoramiento, planificación, financiación, implementación, formación, servicio técnico, mantenimiento y asistencia. Elija exactamente lo que necesite y cuando lo necesite.

**Sony Professional Services:** diseño, instalación y gestión de proyectos de sistemas audiovisuales e informáticos (AV/IT) personalizados, aplicando los conocimientos acumulados en más de 25 años de integración de sistemas.

**Sony Financial Services:** soluciones financieras innovadoras y flexibles, pensadas para adaptarse a los requisitos y limitaciones presupuestarias, para que las empresas cuenten siempre con la tecnología más actual.

**Sony Training Services:** una serie de servicios de formación estandarizados que van desde la utilización básica al mantenimiento técnico de alto nivel.

**Sony Support Services:** soporte totalmente integrado y personalizado para productos y sistemas durante toda su vida útil, en una combinación de servicios técnicos proactivos y reactivos.

Puede que algunos servicios no estén disponibles en determinados países. Si desea saber más sobre qué hacemos, para quién y cómo, visite [www.sonybiz.net](http://www.sonybiz.net) o póngase en contacto con la oficina Sony más cercana.



### Silver Support para DVCAM y HDV



#### 2 años de asistencia

El paquete Silver Support amplía a dos años la garantía estándar de un año, con opción de prolongarlo a un tercero. Además incluye prestaciones y servicios adicionales.



#### Servicio de asistencia telefónica

Se suministra asistencia telefónica para ofrecer asesoramiento y ayuda, de modo que el usuario pueda obtener las máximas ventajas y el mejor rendimiento de su equipo HDV/DVCAM. Dispone de un servicio de asistencia en español de lunes a viernes.



#### Recogida en cualquier punto

En caso de avería del equipo, Sony organiza la recogida, reparación y devolución a domicilio de la unidad defectuosa en cualquier punto de la UE continental, Noruega o Suiza, por lo que el proceso de reparación resulta más cómodo y rápido para el usuario.



#### Reparación en el plazo de 7 días

Sony recoge, repara y le devuelve su unidad al destino que usted quiera y en un plazo de 7 días laborables, garantizando así un tiempo de inactividad mínimo para que el usuario trabaje sin preocupaciones y pueda seguir su agenda sin preocuparse por la eventualidad de un fallo en el equipo.



#### Unidad en préstamo

Si se prevé que la reparación llevará más de 7 días laborables, Sony proporcionará una unidad en préstamo al cliente mientras repara la suya.



### 7 años de garantía para el conjunto láser de XDCAM

**¿Cómo conseguir que un gran producto sea aún mejor? Muy fácil: proporcionándole la mejor garantía disponible para mayor tranquilidad del usuario.**

Por si quedaba alguna duda sobre la fiabilidad y resistencia de los componentes del conjunto óptico utilizado en los equipos XDCAM, Sony ofrece ahora una garantía exclusiva que cubre estos componentes, incluyendo las piezas de repuesto y la mano de obra durante siete años a partir de la fecha de adquisición. Esta garantía afecta al conjunto óptico de los camcorders y magnetoscopios decks XDCAM, mientras que para los restantes componentes de los productos XDCAM, se aplica la garantía estándar de Sony, que cubre las piezas de repuesto y la mano de obra durante un año a partir de la fecha de compra.

Pruebas exhaustivas realizadas en todo el mundo han demostrado que la robustez de los equipos XDCAM es tanta o más que la de los equipos más resistentes basados en cinta.

La garantía de siete años está disponible sin cargo adicional y con cada producto XDCAM se incluye un formulario de registro.

XDCAM proporcionará a los usuarios de estos dispositivos productos XDCAM un nivel de fiabilidad sin precedentes.





Camcorders DSR-450WSP/DSR-400P

		DSR-450WSP	DSR-400P
<b>Generales</b>			
Requisitos de alimentación		12 V CC (de 11 a 17 V)	
Consumo		Aprox. 17 W (con fuente de alimentación de 12 V CC, modo REC, visor apagado, monitor LCD apagado)	
Temperatura de funcionamiento		De 0 a +40 °C	
Temperatura de almacenamiento		De -20 a +60°C	
Humedad de funcionamiento		Del 25 al 85%	
Peso		Aprox. 6,5 kg (con visor, micrófono, batería BP-GL65, cinta DVCAM mini y objetivo VCL-917BY)	
Tiempo de funcionamiento continuo		Aprox. 300 min. con batería BP-GL95, modo REC	
<b>Entradas/salidas</b>			
Entradas de vídeo		BNC; 1 Vp-p; 75 Ω (con CBK-SC01)	-
Análogica compuesta		BNC, 1 Vp-p, 75 Ω	
Video Genlock			
Entrada de audio (canales 1/2)		XLR de 3 pines (2), hembra, -60 dBu/+4 dBu, 10 kΩ, balanceada	
Entrada de micrófono		XLR de 3 pines, hembra, -60 dBu	
Entrada de código de tiempo		BNC; de 0,5 a 18 Vp-p, 10 kΩ	
Salidas de vídeo		BNC; 0,8 Vp-p; 75 Ω (con CBK-SD01)	-
SDI		i.LINK, 6 pines, base IEEE 1394	
i.LINK			
Análogica compuesta		BNC, 1 Vp-p, 75 Ω	-
Salida de audio (canales 1/2)		Clavijas tipo jack (2), -10 dBu, 47 kΩ	
Salida de código de tiempo		BNC, 1 Vp-p, 75 Ω	
Salida de monitor		BNC, 1 Vp-p, 75 Ω	
Salida de auriculares		Mini-jack	
<b>Otras entradas/salidas</b>			
Objetivo		12 pines	
Visor		20 pines	
Remoto		8 pines	-
Micrófono inalámbrico		7 pines	
Antorcha		2 pines, 12 V CC, máx. 50 W	
Entrada de CC		Conector XLR de 4 pines (macho), 11 a 17 V CC	
Salida de CC		4 pines (para receptor de micrófono inalámbrico), 12 V CC (máx. 0,2 A)	
Terminal de batería		5 pines	
<b>Características de la cámara</b>			
Dispositivo de captación		CCD Power HAD EX de 2/3" de 3 chips	
Relación de aspecto		Modos 16:9 y 4:3 conmutables	4:3
Elementos de imagen total (H x V)		1038 x 1188	
Elementos de imagen efectivos (H x V)		980 x 1064	
Sistema óptico		Prisma F1.4 (con filtro de cuarzo)	
Filtros incorporados		1: CLEAR, 2: 1/4ND, 3: 1/16ND, 4: 1/64ND	
Montura del objetivo		Montura Sony de bayoneta de 2/3"	
Características eléctricas		Sistema de color PAL	
Frecuencia de exploración		625/50i (625/25P)	625/50i
Sistema de sincronización		Interno y externo con la señal VBS o BS	
Conversión A/D		12 bits	
Sensibilidad		F11 (típica) (2.000 lx, 89,9% de reflectancia)	
Iluminación mínima		0,5 lx (objetivo F1.4, ganancia +36 dB, obturador desactivado) 0,03 lx (con obturador lento, frame accumulation 16)	0,5 lx (objetivo F1.4, ganancia +36 dB, obturador desactivado)
Nivel de smear		- 140 dB (típico)	
Relación señal/ruido de vídeo		63 dB (típica)	
Resolución horizontal		850 líneas TV (modo 4:3), 800 líneas TV (modo 16:9)	920 líneas de TV
Resolución vertical		480 líneas de TV (con EVS) y 530 líneas de TV (sin EVS) en modo 625/50i 575 líneas de TV en modo 625/25P	480 líneas de TV (con EVS), 530 líneas de TV (sin EVS)
Velocidad de obturación		1/60, 1/125, 1/250, 1/500, 1/1.000, 1/2.000 (s) en modo 625/50i 1/33, 1/50, 1/100, 1/125, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2.000 s en modo 625/25P	1/60, 1/125, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2.000 (s)
ECS		De 50 a 6.000 Hz en modo 625/50i De 25 a 6.000 Hz en modo 625/25P	De 50 a 6.000 Hz
Obturador lento		1/25; 1/12,5; 1/8,3; 1/6,3; 1/5; 1/4,2; 1/3,6; 1/3,1; 1/1,6 s (1 a 8, 16 cuadros)	-
Selección de ganancia		-3, 0, 3, 6, 9, 12, 18, 24, 30, 36 dB (para posiciones de ganancia baja, media, alta y máxima)	
<b>Rendimiento de vídeo</b>			
Formato de grabación		Video Audio	
Video		DVCAM/DV (SP) (25 Mb/s)	
Audio		2 canales/16 bits/48 kHz, 2 canales/12 bits/32 kHz, 4 canales/12 bits/32 kHz (para uso con magnetoscopio de estudio)	
Tiempo de grabación/reproducción		DVCAM: 184 min. (con PDV-184ME), DV SP: 276 min. (con PDV-184ME)	
Tiempo de avance rápido		Aprox. 45 s (con PDVM-40ME), aprox. 2 min. 30 s (con PDV-184ME)	
Tiempo de rebobinado		Aprox. 45 s (con PDVM-40ME), aprox. 2 min. 30 s (con PDV-184ME)	
Soporte de grabación recomendado		PDV-184ME/124ME/94ME/64ME/34ME/184N/124N/94N/64N/34N, PDVM-184ME/124ME/94ME/64ME/34ME/184N/124N/94N/64N/34N,	
Frecuencia de muestreo		Y: 13,5 MHz R-Y/B-Y: 6,75 MHz	
Cuantificación		8 bits	
<b>Rendimiento de audio</b>			
Respuesta en frecuencia		48 kHz: de 20 Hz a 20 kHz +0,5/-1 dB; 32 kHz: de 20 Hz a 14,5 kHz +0,5/-1 dB	
Rango dinámico		Más de 80 dB	
Distorsión (a 1 kHz, énfasis ON, nivel de referencia)		Menos del 0,12% (a 1 kHz, nivel de referencia, 48 kHz)	
<b>Display LCD incorporado</b>			
		Monitor LCD en color de 2,5"; resolución: 214.000 (964 x 222) pixels	
<b>Visor</b>			
Tubo de rayos catódicos		Monocromo de 1,5"	
Indicadores		REC TALLY (2), TAKE TALLY, BATERÍA, OBTURADOR, INCREMENTO DE GANANCIA	
Resolución horizontal		600 líneas de TV	
Micrófono		Micrófono de condensador (desmontable)	
<b>ECO-info</b>			
		Todas las soldaduras se han realizado sin plomo, incluidos los electrodos de los componentes de circuito. En el panel de conexiones no se emplean materiales ignífugos (100%).	
<b>Accesorios suministrados</b>			
		Visor DXF-801, micrófono, adaptador para trípode VCT-U14, correa de hombro, tapa de montura de objetivo, diagrama de pruebas para ajuste de distancia focal, objetivo con zoom VCL-917BY (paquete DSR-400PK)	



Camcorders DSR-250P/DSR-PD170P

	DSR-250P	DSR-PD170P
<b>Generales</b>		
Requisitos de alimentación	12 V CC (de 11 a 17 V)	7,2 V CC (con batería); 8,4 V CC (con adaptador de CA)
Consumo	10,5 W (con visor), 12,1 W (con visor y LCD)	4,7 W (con visor), 5,7 W (con visor y LCD)
Temperatura de funcionamiento	De 0 °C a 40 °C	
Temperatura de almacenamiento	De -20 °C a 60 °C	
Velocidad de la cinta	Aprox. 28,2 mm/s (modo DVCAM) Aprox. 18,8 mm/s (modo DV SP)	
Tiempos de grabación y reproducción	184 minutos (modo DVCAM), 270 minutos (modo DV SP con cinta PDV-184ME); 40 minutos (modo DVCAM), 60 minutos (modo DV SP con cinta PDVM-40ME)	40 minutos (modo DVCAM) 60 minutos (modo DV SP con cinta PDVM-40ME)
Peso	Aprox. 4,4 kg	(Sólo camcorder) Aprox. 1,6 kg
Dimensiones (An. x Al. x Prof.)	214,7 x 251,25 x 508,8 mm	133 x 180 x 456 mm incluido micrófono
<b>Objetivo</b>		
Zoom	Zoom 12:1 con velocidad variable F = de 6,0 a 72,0 mm; de F1,6 a 2,4	
Diámetro de filtro	58 mm	
Enfoque	Automático/Manual (anillo)/Infinito/Automático de una pulsación	
<b>Cámara</b>		
Sensor	Tres CCDs de 1/3", 450.000 pixels	
Sistema de señal	CCIR estándar, sistema de color PAL	
Sistema de exploración	Exploración entrelazada/progresiva	
Resolución horizontal	530 líneas de TV	
Iluminación mínima	2 lx	1 lx
Selección de ganancia	+0, +3, +6, +9, +12, +15, +18 dB	
Selección de velocidad de obturador	1/3, 1/6, 1/12, 1/25, 1/50, 1/60, 1/100, 1/120, 1/150, 1/215, 1/300, 1/425, 1/600, 1/1.000, 1/1.250, 1/1.750, 1/2.500, 1/3.500, 1/6.000, 1/10.000 s	
Exposición	Automático/manual (anillo de iris)	Automático/manual (dial de iris)
Balance de blancos	Automático/Una pulsación (memoria A, B)/exteriores (5800 K)/interiores (3200 K)	Automático/Una pulsación/Exteriores (5800 K)/Interiores (3200 K)
Visor	Blanco y negro de tubo, 1,5" con señal zebra	LCD en blanco y negro de 180.000 puntos, señal zebra
Micrófono incorporado	—	
Altavoz incorporado	Altavoz dinámico	
LCD	Matriz activa TFT 2,5"; 200.640 puntos (880 x 228)	Híbrido de 2,5" con 211.200 puntos (960 x 220)
Ranura para tarjeta de memoria	Memory Stick Señales de grabación: señales de cámara, señales de magnetoscopio Compresión de imagen: JPEG Tamaño de imagen: VGA (640 x 480)	
<b>Conectores de entrada y salida</b>		
Entradas/salidas de señal	E/S vídeo: 1 RCA, Y: 1 Vp-p, 75 Ω , desbalanceada, sinc. negativa Salida vídeo: 1 BNC, Y: 1 Vp-p, 75 Ω , desbalanceada, sinc. negativa E/S audio: 2 RCA, 245 mV Impedancia de salida con menos de 2,2 kΩ Impedancia de entrada con más de 47 kΩ E/S S-Vídeo: 1 mini-DIN de 4 pines Y: 1 Vp-p, 75 Ω , desbalanceada, C: 0,3 Vp-p Entrada audio: 3 XLR de 3 pines (hembra), -60 dBu; 6,8 kΩ / +4 dBu; 6,8 kΩ (0 dBu = 0,775 V rms) i.LINK (DV): 1 conector de 6 pines (con bloqueo)	E/S vídeo: 1 RCA x, Y: 1 Vp-p, 75 Ω , desbalanceada, sinc. negativa E/S audio: 2 RCA, 327 mV Impedancia de salida con menos de 2,2 kΩ Impedancia de entrada con más de 47 kΩ E/S S-Vídeo: 1 mini-DIN de 4 pines Y: 1 Vp-p, 75 Ω , desbalanceada, C: 0,3 Vp-p Entrada audio: 2 XLR de 3 pines (hembra), -60 dBu; 3 kΩ / +4 dBu; 10 kΩ (0 dBu = 0,775 V rms) i.LINK (DV): 1 conector de 4 pines
Otros	LANC: 1 mini-minijack estéreo (0,25 mm) Auriculares: 1 minijack estéreo (0,35 mm) Entrada CC externa: 12 V, XLR 4 pines (macho) Salida CC para antorcha: 12 V, máx. 30 W Salida CC: 12 V, 4 pines	LANC: 1 mini-minijack estéreo (0,25 mm) Auriculares: 1 minijack estéreo (0,35 mm) Entrada CC externa: 8,4 V para adaptador de CA AC-L10
<b>Accesorios suministrados</b>		
	Micrófono monoaural ECM-NV1 Mando a distancia RMT-811 y 2 pilas R6 Parasol	Micrófono monoaural ECM-NV1 Adaptador de CA AC-L15 Pack de batería recargable InfoLITHIUM NP-F570 Mando a distancia RMT-811 y 2 pilas B6 Objetivo de conversión de gran angular VCL-HG0758 Parasol LSF-S58 para objetivo de conversión de gran angular y cubierta Parasol con tapa de objetivo incorporada Correa de transporte Correa para cable de i.LINK Cable AV estéreo



DSR-2000AP/DSR-1800AP/DSR-1600AP/DSR-1500AP Magnetoscopios de estudio

	DSR-2000AP	DSR-1800AP	DSR-1600AP	DSR-1500AP
<b>Generales</b>				
Requisitos de alimentación	De 100 a 240 V CA, 50/60 Hz			
Consumo (máx.)	120 W	100 W	70 W	55 W
Temperatura de funcionamiento	De 5 °C a 40 °C			
Temperatura de almacenamiento	De -20 °C a 60 °C			
Humedad de funcionamiento	Inferior al 80 %			
Humedad de almacenamiento	Inferior al 90 %			
Velocidad de la cinta	28,221 mm/s			
Tiempos de grabación y reproducción	Tamaño estándar: 184 min. (modo DVCAM), 276 min. (modo DV SP)* con cinta PDV-184ME/184N/184MEM, Tamaño mini: 40 min. (modo DVCAM), 60 min. (modo DV SP)* con cinta PDVM-40ME/40N/40MEM			
Tiempo de avance/rebobinado rápido	Tamaño estándar: menos de 3 min. con cinta PDV-184ME/184N/184MEM. Tamaño mini: menos de 1 min. con cinta PDVM-40ME/40N/40MEM			
Velocidad de búsqueda	Modo shuttle: de fija a ±60 veces la velocidad normal Modo cámara lenta digital: ±1 veces la velocidad normal		Modo shuttle: de fija a ±60 veces la velocidad normal Modo cámara lenta digital: ±0,5 veces las velocidad normal	
Peso	18 kg	13 kg	6 kg	
Dimensiones (ancho x alto x profundo, excl. salientes)	427 x 175 x 495,5 mm	427 x 174 x 400 mm		210 x 130 x 420 mm
<b>Rendimiento de vídeo</b>				
Ancho de banda: (vía E/S analógica en componentes)	Luminancia De 25 Hz a 5 MHz ±1 dB 5,75 MHz +0/-3,0 dB (medición típica)	De 25 Hz a 5 Mhz +/-1 dB		De 25 Hz a 5 Mhz +/-1,5 dB
Relación S/R (vía E/S analógica en componentes)	Crominancia De 25 Hz a 2 Mhz +/-2 dB			
Factor-K (K2T, KPB)	Más de 55 dB			
Retraso Y/C	Inferior al 2 %			
<b>Rendimiento de audio</b>				
Respuesta en frecuencia	De 20 Hz a 20 kHz, +0,5 dB/-1 dB			De 20 Hz a 20 kHz +/-1 dB
	De 20 Hz a 14,5 kHz +0,5/-1 dB			De 20 Hz a 14,5 kHz +/-1 dB
Rango dinámico	Más de 90 dB			Más de 87 dB
Distorsión (DAT+N)	Menos de 0,05%			Inferior al 0,07 %
<b>Entradas de señal de vídeo</b>				
<b>Vídeo compuesto</b>				
Vídeo ref. (2 BNC, conexión en bucle)	0,3 Vp-p, 75 Ω , sinc. negativa		—	0,3 Vp-p, 75 Ω , sinc. negativa
Vídeo (2 BNC, conexión en bucle)*	Compuesto, 1 Vp-p, 75 Ω , sinc. negativa		—	Compuesta, 1 Vp-p, 75 Ω , sinc. negativa
En componentes: (3 BNC) †	Y: 1 Vp-p, 75 Ω , sinc. negativa R-Y: 0,7 Vp-p, 75 Ω (100 %) B-Y: 0,7 Vp-p, 75 Ω (100 %)		—	1 Vp-p, 75 Ω , sinc. negativa 0,7 Vp-p, 75 Ω (100 %) 0,7 Vp-p, 75 Ω (100 %)
S-Vídeo †	1 DIN, 4 pines Y: 1 Vp-p, 75 Ω , sinc. negativa C: 0,3 Vp-p, 75 Ω (nivel de ráfaga)		—	2 BNC Y: 1 Vp-p, 75 Ω , sinc. negativa C: 0,3 Vp-p, 75 Ω (nivel de ráfaga)
Digital				
SDI ‡,§	(2 BNC, conexión activa permanente) Conforme interfaz digital serie (270 Mb/s), ITU-R BT.656		—	1 BNC Conforme interfaz digital serie (270 Mb/s), ITU-R BT.656
SDTI (QSDI) (1 BNC) ‡	Conforme SDTI (270 Mb/s), SMPTE (305M/322M)	—	—	Conforme SDTI (270 Mb/s), SMPTE (305M/322M)
i.LINK (DV); 1 conector de 6 pines	IEEE1394		—	IEEE1394
HD-SDI ‡	1 BNC, SMPTE-292M		—	—
<b>Entradas de señal de audio</b>				
<b>Vídeo compuesto</b>				
Audio †	4 XLR 3 pines, hembra -6/0/+4 dBu, 600 Ω act./des./ -60 dBu, impedancia alta			2 XLR 3 pines, hembra -6/-3/0/+4 dBu, impedancia alta
Digital				
AES/EBU ‡,§	2 BNC 75 Ω , desbalanceadas		—	2 BNC 75 Ω , desbalanceadas
<b>Salidas de señal de vídeo</b>				
<b>Analógica</b>				
Vídeo ref. (1 BNC)	0,3 Vp-p, 75 Ω , sinc. negativa		—	
Vídeo	3 BNC vídeo 1/2/3 (super)	2 BNC vídeo 1/2 (super)		3 BNC vídeo 1/2/3 (super)
En componentes (3 BNC)	Compuesto, 1 Vp-p, 75 Ω , sinc. negativa			
S-Vídeo	Y: 1 Vp-p, 75 Ω , sinc. negativa R-Y: 0,7 Vp-p, 75 Ω (100%) B-Y: 0,7 Vp-p, 75 Ω (100%) 1 DIN, 4 pines Y: 1 Vp-p, 75 Ω , sinc. negativa C: 0,3 Vp-p, 75 Ω (nivel de ráfaga)		2 BNC	
Digital				
SDI ‡,§	3 BNC	2 BNC Conforme interfaz digital serie (270 Mb/s), ITU-R BT.656		—
SDTI (QSDI) ‡	1 BNC	—		2 BNC Conforme SDTI (270 Mb/s), SMPTE 305M/322M
i.LINK (DV); 1 conector de 6 pines	IEEE1394		—	
<b>Señales de salida de audio</b>				
<b>Analógica</b>				
Audio	4 XLR 3 pines, macho -6/0/+4 dBu (seleccionable desde menú) 600 Ω carga, impedancia baja, balanceada			2 XLR 3 pines, macho -6/-3/0/+4 dBu (seleccionable desde menú)
Monitor	1 phono -9 dBu, 47 kΩ , desbalanceada (-18 dBFS)	1 RCA -9 dBu, 47 kΩ , desbalanceada (-18 dBFS)		De -∞ a -9 dBu, 47 kΩ , desbalanceada (-18 dBFS)
Auriculares (1 jack de auriculares JM-60)	De -∞ a -11 dBu, 8 Ω , desbalanceada (-18 dBFS)		De -∞ a -11 dBu, 8 Ω , desbalanceada (-18 dBFS)	
Digital				
AES/EBU ‡,§	2 BNC 75 Ω , desbalanceadas			
<b>E/S código tiempo</b>				
Entrada (1 BNC)	De 0,5 a 18 Vp-p, 3,3 kΩ , desbalanceada			
Salida (1 BNC)	2,2 Vp-p, 75 Ω , desbalanceada			
<b>Remoto</b>				
	RS-422A: 2 D-sub de 9 pines, hembra Control vídeo: 1 D-sub 15 pines, macho Panel control: 1 D-sub 15 pines, hembra	RS-422A: 1 D-sub de 9 pines, hembra Control vídeo: 1 D-sub 15 pines, macho Control S (SIRCS): 1 mini jack estéreo		RS-422A: 1 D-sub de 9 pines, hembra Control S (SIRCS): 1 mini jack estéreo
<b>Accesorios suministrados</b>				
	Cable de alimentación de CA Cable de control remoto de 9 pines RCC-5G Manual de operación (CD-R)	Cable de alimentación de CA Manual de operación (CD-R)		—

\*1: DSR-1500AP sólo para grabación y reproducción.  
Para DSR-1500AP es preciso el DSBK-1504 opcional.  
\*2: Para DSR-1800AP es preciso el DSBK1801 opcional.  
\*3: Para DSR-1500AP es preciso el DSBK1501 opcional.  
\*4: Para DSR-1600AP es preciso el DSBK-1601 opcional.  
\*5: Para DSR-2000AP es preciso el DSBK-2020 opcional y para DSR-1800AP/DSR-1600AP, el DSBK-1820.

## DSR-45AP/DSR-25/DSR-11 Magnetoscopios de estudio

	DSR-45AP	DSR-25	DSR-11
<b>Generales</b>			
Sistema	PAL	Conmutable NTSC/PAL	
Requisitos de alimentación	De 100 a 240 V CA, 50/60 Hz	De 100 a 240 V CA, 50/60 Hz	De 100 a 240 V CA, 50/60 Hz
Consumo	22 W	16 W	15 W
Temperatura de funcionamiento	De 5 °C a 40 °C		
Temperatura de almacenamiento	De -20 °C a 60 °C		
Velocidad de cinta Modo DVCAM Modo DV SP	28,2 mm/s 18,8 mm/s		
Tiempo grabación/reprod en modo DVCAM Tam. estándar Tam. mini	184 min. con cinta PDV-184ME/184N/184MEM 40 min. con cinta PDVM-40ME/40N/40MEM		
Tiempo de rebobinado de cinta	Menos de 2 min. con cinta PDV-184ME/184N/184MEM		
Velocidad de búsqueda	Con control vía DSRM-20 opcional: o RMT-DS5 suministrado ± x1/10, x1/3, x1, x2, x11, x17 (DVCAM) ± x1/10, x1/3, x1, x2, x11, x24 (DV SP)	Con control vía DSRM-20 opcional o RMT-DS5 suministrado: ± x1/10, x1/3, x1, x2, x9, x14 (DVCAM NTSC) ± x1/10, x1/3, x1, x2, x9, x24 (DV SP NTSC) ± x1/10, x1/3, x1, x2, x11, x17 (DVCAM PAL) ± x1/10, x1/3, x1, x2, x11, x24 (DV SP PAL)	Con control vía DSRM-20 opcional o RMT-DS11 suministrado: ± x1/10, x1/3, x1, x2, x9, x14 (DVCAM NTSC) ± x1/10, x1/3, x1, x2, x9, x24 (DV SP NTSC) ± x1/10, x1/3, x1, x2, x11, x17 (DVCAM PAL) ± x1/10, x1/3, x1, x2, x11, x24 (DV SP PAL)
Peso	Aprox. 4,6 kg	Aprox. 4,3 kg	Aprox. 2,8 kg
Dimensiones (ancho x alto x profundo, excl. salientes)	212 x 98 x 392,8 mm	212 x 98 x 392,8 mm	180 x 73 x 265 mm
<b>Entradas de señal de vídeo</b>			
Modo grabación	DVCAM/DV (sólo modo SP)	DVCAM/DV (sólo modo SP)	
Modo PB	DVCAM/DV (sólo modo SP)		
Vídeo ref.	1 BNC* Señal de negro: 75 Ω , sinc. negativa	—	
Compuesta	1 BNC (compartida con REF IN) 1 Vp-p, 75 Ω , sinc. negativa	1 BNC 1 Vp-p, 75 Ω , sinc. negativa	1 clavija jack 1 Vp-p, 75 Ω , sinc. negativa
S-Vídeo	1 mini DIN de 4 pines Y: 1 Vp-p, 75 Ω , sinc. negativa C: 0,3 Vp-p (salva subportadora) 75 Ω	1 mini DIN de 4 pines Y: 1 Vp-p, 75 Ω , sinc. negativa C: 0,286 Vp-p (modo NTSC) (salva subportadora) 75 Ω C: 0,3 Vp-p (modo PAL) (salva subportadora) 75 Ω	1 mini DIN de 4 pines Y: 1 Vp-p, 75 Ω , sinc. negativa C: 0,286 Vp-p (modo NTSC) (salva subportadora) 75 Ω C: 0,3 Vp-p (modo PAL) (salva subportadora) 75 Ω
En componentes	3 BNC Y: 1 Vp-p, 75 Ω , sinc. negativa R-Y/B-Y: 0,7 Vp-p, 75 Ω (con barras de color 100 %)	—	
<b>Entradas de señal de audio</b>			
Audio	4 clavijas jack -10/-2/+4 dBu (bits completos -18 dB)	1 clavija jack (L/R) -10/-2/+4 dBu (bits completos -20 dB)	1 clavija jack (L/R) 2 V rms (bits completos)
<b>Salidas de señal de vídeo</b>			
Vídeo compuesto	1 BNC 1 Vp-p, 75 Ω , sinc. negativa	1 BNC 1 Vp-p, 75 Ω , sinc. negativa	1 clavija jack 1 Vp-p, 75 Ω , sinc. negativa
S-Vídeo	1 mini DIN de 4 pines Y: 1 Vp-p, 75 Ω , sinc. negativa C: 0,3 Vp-p (salva subportadora) 75 Ω	1 mini DIN de 4 pines Y: 1 Vp-p, 75 Ω , sinc. negativa C: 0,286 Vp-p (modo NTSC) (salva subportadora) 75 Ω C: 0,3 Vp-p (modo PAL) (salva subportadora) 75 Ω	1 mini DIN de 4 pines Y: 1 Vp-p, 75 Ω , sinc. negativa C: 0,286 Vp-p (modo NTSC) (salva subportadora) 75 Ω C: 0,3 Vp-p (modo PAL) (salva subportadora) 75 Ω
En componentes	3 BNC Y: 1 Vp-p, 75 Ω , sinc. negativa R-Y/B-Y: 0,7 Vp-p, 75 Ω (con barras de color 100 %)	—	
Monitor	1 clavija jack, 1 Vp-p, 75 Ω , sinc. negativa	—	
<b>Señales de salida de audio</b>			
Audio	4 XLR 3 pines (macho) +4 dBu (bits completos -18 dB) <sup>2)</sup>	1 clavija jack (L/R) 2 V rms (bits completos)	1 clavija jack (L/R) 2 V rms (bits completos)
Monitor	1 clavija jack, 2 Vrms (máx.)	—	
<b>Entrada/salida digital</b>			
i.LINK (DV)	1 conector 4 pines, IEEE1394		
<b>E/S código tiempo</b>			
Entrada	1 BNC, de 0,5 a 18 Vp-p (entrada código tiempo), De 0,5 a 4 Vp-p (a través de salida)	—	
Salida	1 BNC; 2,2 Vp-p; 600 Ω /1,2 Vp-p; 75 Ω , De 0,5 a 4 Vp-p (a través de salida)	—	
<b>Otros</b>			
Monitor LCD	LANC: 1 mini-minijack estéreo Entrada Control S <sup>3</sup> (SIRCS): 1 minijack estéreo Auriculares: 1 minijack estéreo RS-422A: 1 D-sub de 9 pines, hembra RS-232C: 1 D-sub de 9 pines, macho 2,5 pulgadas, 123.200 puntos	LANC: 1 mini-minijack estéreo Entrada Control S <sup>3</sup> (SIRCS): 1 minijack estéreo Auriculares: 1 minijack estéreo  2 pulgadas, 123.200 puntos	LANC: 1 mini-minijack estéreo Control S <sup>3</sup> (SIRCS): 1 minijack estéreo
<b>Accesorios suministrados</b>	Mando a distancia inalámbrico RMT-DS5 Pilas para mando a distancia (2) de tamaño AA (R6) Cable de alimentación de CA Cinta limpiadora Manual de operación Manual de conexiones informáticas para programadores (RS-232C)	Mando a distancia inalámbrico RMT-DS5 Pilas para mando a distancia (2) de tamaño AA (R6) Cable de alimentación de CA Cinta limpiadora Manual de operación	Adaptador de CA, controlador alimentación Mando a distancia inalámbrico RMT-DS11 Pilas para mando a distancia (2) de tamaño AA (R6) Cinta limpiadora Manual de operación Rack

\*1 Compartido entre entrada compuesta y ref.

\*2 El nivel de salida de audio del DSR-45AP se reduce a la mitad al conectarlo a un dispositivo con entrada XLR desbalanceada.

\*3 Unidad de control remoto recomendada: DSRM-20

\*4 Prioridad en LANC frontal.





## Grabador portátil DSR-50P

<b>Generales</b>	
Entrada de CC	XLR de 4 pines (macho), +12 V
Consumo	15 W
Temperatura de funcionamiento	De 5 °C a 40 °C
Temperatura de almacenamiento	De -20 °C a 60 °C
Velocidad de la cinta	Aprox. 28,2 mm/s (modo DVCAM) Aprox. 18,8 mm/s (modo DV SP)
Tiempos de grabación y reproducción	184 minutos (modo DVCAM), 270 minutos (modo DV SP), con cinta PDV-184ME  40 minutos (modo DVCAM) 60 minutos (modo DV SP), con cinta PDVM-40ME
Peso	3,9 kg sin batería ni cinta
Dimensiones (ancho x alto x profundo)	247 x 92,5 x 311 mm, excluyendo salientes 279 x 99 x 315 mm, incluyendo salientes
<b>Vídeo</b>	
Modo de grabación	DVCAM/DV (sólo modo SP)
Modo de reproducción	DVCAM/DV (sólo modo SP)
<b>Audio</b>	
Modo de grabación	48 kHz/16 bits (2 canales)/ 32 kHz/12 bits (4 canales)/automático (DV IN)
Modo de reproducción	48 kHz/16 bits (2 canales)/32 kHz/12 bits (4 canales)/ 32 kHz/16 bits (2 canales)/44,1 kHz/16 bits (2 canales) (selección automática)
<b>Terminales de Entrada/Salida</b>	
ENTRADA de vídeo (compuesta)	1 Vp-p, 75 Ω , sinc. negativa
S-Vídeo (mini DIN 4 pines)	Y: 1 Vp-p, 75 Ω , sinc. negativa C: 0,3 Vp-p (subportadora) 75 Ω

Entrada de audio	4 XLR 3 pines, hembra (+4 dBu/-20 dBu/-60 dBu), impedancia superior a 3 kΩ con fuente alim. +48 V (conmutación independiente por cada canal)
Entrada de cámara	Conector de cámara de 26 pines
Compuesta	1 Vp-p, 75 Ω , sinc. negativa
Vídeo en componentes	Y: 1 Vp-p, 75 Ω , sinc. negativa B-Y: 0,7 Vp-p, 75 Ω , R-Y: 0,7 Vp-p, 75 Ω
Entrada de referencia	BNC, señal de negro 75 Ω , sinc. negativa (usar entrada vídeo)
Salida vídeo 1 (monitor)	BNC, 1 Vp-p, 75 Ω , sinc. negativa compuesta Superimposición act./des.
Salida vídeo 2 (compuesta)	BNC, 1 Vp-p, 75 Ω , sinc. negativa
S-Vídeo (mini DIN 4 pines)	Y: 1 Vp-p, 75 Ω , sinc. negativa C: 0,3 Vp-p (subportadora) 75 Ω
Salida en componentes	3 BNC Y: 1 Vp-p, 75 Ω , sinc. negativa B-Y/R-Y: 0,7 Vp-p, 75 Ω
Salida de audio	4 clavijas jack, -10 dBu Nivel salida estándar -18 dB desde bit completo
Salida de audio (monitor)	Clavija jack
Entrada/Salida de DV	6 pines (con bloqueo)
Entrada código de tiempo	BNC; de 0,5 a 18 Vp-p, 10 kΩ
Salida código de tiempo	BNC; 2,2 Vp-p; 600 Ω /1,2 Vp-p; 75 Ω
Control S	Minijack estéreo
Remoto	Minijack estéreo (borde alto/borde bajo/ nivel alto/nivel bajo) (Tally)
Control	Mini-minijack estéreo (compatible con LANC como reproductor)
Jack auriculares (lado izquierdo)	Jack estéreo estándar, -19 dBu, Control con nivel
<b>Otros</b>	
Monitor LCD color	2 pulgadas, 200.000 puntos
Accesorios suministrados	Cubierta protectora para LCD, cinta limpiadora

## Grabador de disco duro DSR-DR1000AP

<b>General</b>	
Requisitos de alimentación	De 100 a 240V CA, 50/60 Hz
Consumo	75 W
Tiempo de grabación	Hasta 12 horas
Disco duro	160 GB
Temperatura de funcionamiento	De 5 °C a 40 °C
Temperatura de almacenamiento	De -20 °C a 60 °C
Humedad de funcionamiento	Inferior al 80 %
Humedad de almacenamiento	Inferior al 90 %
Peso	7,5 kg
Dimensiones (ancho x alto x profundo)	210 x 130 x 422 mm
<b>Rendimiento de vídeo</b>	
Ancho de banda (vía E/S analógica en componentes)	Luminancia De 25 Hz a 5 Mhz +/-1 dB Crominancia De 25 Hz a 2 Mhz +/-1/-2 dB
Relación señal-ruido (vía E/S analógica en componentes)	Más de 54 dB
Factor-K (K2T, KPb)	Inferior al 2 %
Retraso Y/C	Inferior a 30 ns
<b>Rendimiento de audio</b>	
Respuesta en frecuencia	Modo 2 canales (48 kHz/16 bits) De 20 Hz a 20 kHz ±1 dB Modo 4 canales (32 kHz/12 bits) De 20 Hz a 14,5 kHz ±1 dB
Rango dinámico	Más de 87 dB
Distorsión (DAT + N)	Inferior al 0,07% (48 kHz)
<b>Entradas de señal de vídeo</b>	
<b>Analógicas</b>	
Vídeo ref. (2 BNC)	0,3 Vp-p, 75 Ω , sinc. negativa
Vídeo compuesto (2 BNC), conexión en bucle <sup>1</sup>	1 Vp-p, 75 Ω , sinc. negativa
Componentes (3 BNC) <sup>1</sup>	Y: 1 Vp-p, 75 Ω , sinc. negativa R-Y: 0,7 Vp-p, 75 Ω (barras de color 100%) B-Y: 0,7 Vp-p, 75 Ω (barras de color 100%)
S-Vídeo (2 BNC) <sup>1</sup>	Y: 1 Vp-p, 75 Ω , sinc. negativa C: 0,3 Vp-p, 75 Ω (nivel de ráfaga)
<b>Digitales</b>	
SDI (1 BNC)	Conforme interfaz digital serie (270 Mb/s), ITU-R (656 BT)
i.LINK (DV): 1 conector de 6 pines	Base IEEE 1394

<b>Entradas de señal de audio</b>	
<b>Analógicas</b>	
Audio (2 XLR de 3 pines hembra)	-6/-3/+4 dBu (seleccionable desde menú), impedancia alta
<b>Digitales</b>	
AES/EBU (2 BNC)	75 Ω , desbalanceadas
<b>Salidas de señal de vídeo</b>	
<b>Analógicas</b>	
Compuesta 1/2(SUPER) (2 BNC) <sup>2</sup>	1 Vp-p, 75 Ω , sinc. negativa
Componentes (3 BNC) <sup>2</sup>	Y: 1 Vp-p, 75 Ω , sinc. negativa R-Y: 0,7 Vp-p, 75 Ω (barras de color 100%) B-Y: 0,7 Vp-p, 75 Ω (barras de color 100%)
S-Vídeo (2 BNC) <sup>2</sup>	Y: 1 Vp-p, 75 Ω , sinc. negativa C: 0,3 Vp-p, 75 Ω (nivel de ráfaga)
<b>Digitales</b>	
SDI (2 BNC)	Conforme interfaz digital serie (270 Mb/s), ITU-R (656 BT)
i.LINK (DV): 1 conector de 6 pines	Base IEEE 1394
<b>Señales de salida de audio</b>	
<b>Analógicas</b>	
Audio (2 XLR de 3 pines macho)	-6/0/+4 dBu (seleccionable desde menú)
Monitor (1 RCA) <sup>3</sup>	De - ∞ a -9 dBu, 47 kΩ , desbalanceada (-18 dBFS)
Auriculares (1 jack de auriculares JM-60)	De - ∞ a -11 dBu, 8 kΩ , desbalanceada (-18 dBFS)
<b>Digitales</b>	
AES/EBU (2 BNC)	75 Ω , desbalanceadas
<b>Código de tiempo</b>	
Entrada código tiempo (1 BNC)	De 0,5 a 18,0 Vp-p, 3 kΩ , desbalanceada
Salida código tiempo (1 BNC)	2,2 Vp-p, 600 Ω , desbalanceada
<b>Remoto</b>	
RS-422A	2 D-sub hembra de 9 pines
Control	1 minijack
<b>Red</b>	
Ethernet (1)	Ethernet 10/100Base-T, jack modular RJ-45
<b>Accesorios suministrados</b>	
	Cable de alimentación CA, mando a distancia RM-LG2, manual de operación (CD-ROM), tarjeta de garantía

\*1: las entradas de vídeo compuesto, componentes y S-Vídeo comparten los mismos conectores BNC.

\*2: las salidas de vídeo compuesto, en componentes y S-Vídeo comparten los mismos conectores BNC.

\*3: el volumen del monitor se controla con el mando PHONE LEVEL.



Paneles de conexión traseros de magnetoscopios

DSR-2000AP



DSR-1500AP



DSR-1800AP



DSR-DR1000AP



DSR-1600AP



DSR-45AP



DSR-25



DSR-50P



DSR-11



HVR-M10E



# SONY



© 2005 Sony Corporation. Todos los derechos reservados. Se prohíbe la reproducción total o parcial sin autorización por escrito. Las características y especificaciones pueden verse sujetas a cambios sin previo aviso. Algunas imágenes son simulaciones. Sony, DVCAM, XDCAM, QSDI, i.LINK, Advanced HAD, Super SteadyShot, InfoLITHIUM, Power HAD, Memory Stick, TruEye y Handycam son marcas comerciales de Sony Corporation. HDV y el logotipo de HDV son marcas comerciales de Sony Corporation y Victor Company of Japan, Limited. DVCPRO es una marca comercial de Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.  
CA DVCAM Family catalogue/SPA-30/09/2005